

bb.77./ péter jános..5.folyt./-a

ugy vélem, miniszter elvtárs, egyetért velem abban, hogy kölcsönös kapcsolatainkban, mint általában az életben, semmi sem lehet olyan jó, hogy ne lehetne még jobb. ilyen szempontból további tevékenység áll előttünk., amely elé bizakodással tekinthetünk.

engedje meg, miniszter elvtárs, hogy amennyire arra ilyen alkalommal mód van, kifejtsek néhány, a nemzetközi helyzetre vonatkozó nézetet. mai megbeszéléseink megmutatták, hogy nézeteink és álláspontjaink sok nemzetközi kérdésben igen közel állnak egymáshoz. ebbe az esztendőbe is úgy léptünk be, hogy érződjenek a korábbi évekre nehezedő terhek, amelyek kielelezik a korábbi ellentéteket. a vietnami háború folytatása bizonyítéka annak, az egyesült államokban még mindig élnek azok a remények, hogy katonai erővel sikerül a vietnami népre ráerőszakolni akaratát. nem békére, hanem a háború vietnamizálására törekednek. tovább tart az arab területek megszállása izrael részéről, figyelmen kívül hagyják a biztonsági tanács határozatát és a világ közvéleményének felháborodását.

jugoszlávia állandóan az ENSZ és az országok egyre nagyobb száma befolyásának erősítéséért száll sikra a nemzetközi kérdések megoldásában. ezzel nem szeretnénk csökkenteni a nagyhatalmak erőfeszítéseinek jelentőségét, amelyek arra irányulnak, hogy ellentétek és különböző érdekek ne vezessenek világtasztrófához. az el nem kötelezettség politikája az adott körülmények között mind jelentősebb tényezővé válik az imperializmus elleni harcban. a szocialista jugoszlávia el nem kötelezettséggel nem átmeneti taktika, hanem állandó politika.

európa, amelyben élünk, az események rendkívül érzékeny térsége. az európai országok erőfeszítései növekednek a megosztottság áthidalására és a bizalom légkörének megteremtésére. támogatjuk a budapesti felhívást, a finn kezdeményezést, valamint az orosz javaslatokat abból a mély meggyőződésből, hogy azoknak ilyen értelmük és céljuk van. éppem e célok miatt rendkívül fontos tudnunk mindentől, ami zavarná az európai helyzet meglévő irányu fejlődését.

mirko tepavac ismételt köszönetet mondva a szovjet támogatásért, poharát a magyar népköztársaság sokoldalú fejlődéséért, vezetőinek: kádár jánosnak, az MSZMP központi bizottságának első titkárnak, losonczi pálnak, az elnöki tanács elnökének, a forradalmi munkás-paraszti kormány elnökének, péter jános külügyminiszternek egészségére és személyes boldogságára, magyarország és jugoszlávia népeinek baráti kapcsolataira és sokoldalú együttműködésére ültette. /mti/

- 50 -

VEGE

2400

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1970. január 14.

bb 1. az idén tovább szélesedik a magyar-szovjet diákcsere
i vt/lk-ju zs La 1970. január 14.

a művelődésügyi minisztériumban befejezték a magyar és a szovjet egyetemek, főiskolák, valamint szakközépiskolák termelési gyakorlat-cseréjéről folytatott tárgyalásokat. a két ország szakemberei megállapodást írtak alá az 1970-re szóló cseréről, s ennek értelmében a magyarországi felsőoktatási intézményekből mintegy 1.000 hallgató tanulhat a szovjetunióban.

az idén először öt-öt szakközépiskola fiataljai is bekapcsolódnak a termelési gyakorlat cserébe. hazánkból nyíregyházáról, balatonfüredről és budapesti szakközépiskolákból kiutazó tanulók folytatnak majd - általában 3-4 hetes - termelési gyakorlatot a szovjetunióban. ez év nyarán folytatódik a középiskolások már hagyományos cseréje, amiben tíz magyarországi gimnázium és tíz szovjet középiskola diákjai vesznek részt, egymás életével, országával való ismerkedés és nyelvtanulás céljából.

egy másik megállapodás alapján a szovjetunió további 200 magyar középiskolásnak biztosít nyelvtanulási lehetőséget, különböző nyári táborokban. ide elsősorban orosz tagozatos osztályokba járó fiatalok mehetnek, egy hónapos időtartamra.

a tanárképző főiskolák egy hónapos nyelvtanulmányra utazó orosz szakos hallgatóit is figyelembe véve, az idén nyáron összesen 1.500 magyar fiatal ismerkedhet a szovjetunió életével, gyarapíthatja szakmai ismereteit, tökéletesítheti orosz nyelvtudását. /mti/

--

-1-

NA



bb 2. a legszűkebb halasesztendő a dunán

vid/ká-ju -cz

1970. január 14.

szűkmarku volt a duna a mohácsi halászhalmokhoz: a múlt évben - minden erőfeszítésük ellenére - többször volt üres, mint tele a hálójuk. a halászati szövetkezet szakmánykrónikájának tanúsága szerint 1947 óta nem volt ilyen sovány esztendő. mindössze 450 mázsa hal került a hálóba, feleannyi, mint az előző években. ezzel kapcsolatban érdekes megfigyelést tettek a mohácsi halászhalmok: árvizek után mindig bő a termés, az alacsony vízállású években pedig, mint amilyen a tavalyi is volt, többnyire üresek a hálók. ennek az a magyarázata, hogy amikor a duna kiterjeszkedik az árterületekre, nagy mennyiségű táplálék jut a folyóba, s halak szívesebben lvnak a sekélyebb és melegebb vizekben, viszont kevés víz sem a szaporodásuknak, sem a fejlődésüknek nem kedvez. a mohácsi megfigyelések azonban aggasztó jelenségekre is figyelmeztetnek: a duna alsó szakaszán fokozódik a folyó szennyezettsége, s emiatt menekülnek, pusztulnak a halak. /mti/

bb 3. új tanszékek az orvostovábbképző intézetben

1 ms/gg-ju zs la

1970. január 14.

az egészségügyi miniszter több új tanszékot hozott létre az orvostovábbképző intézetben. így a 11-es számú sebészeti tanszék az orvostovábbképző intézetben, a haematológiai tanszék az országos vértranszfúziós szolgálat központi kutató intézetében, a reumatológiai és fizioterápiás tanszék az országos reuma és fizioterápiás intézetben, az onko-radiológiai tanszék az országos onkológiai intézetben, a stomatológiai tanszék a központi stomatológiai intézetben, a neurológiai és pszichiátriai tanszék az országos ideg- és elmegyógyászati intézetben, a gyógyszerészeti tanszék az országos gyógyszerészeti intézetben, a honvédelmi-egészségügyi tanszék pedig a magyar néphadsereg központi kórházában működik. /mti/

bb 4. játékdonságok a tatabányai mikrolinban

vid/ká-ju -cz

1970. január 14.

a tatabányai mikrolin mechanikai játékgyártó ktsz az idén tíz újfajta játékkal bővítte választékát. többek között új típusú foci- és utvesztő játékok, építőköcskák, láncra fűzhető miniatűr diszjátékok gyártására készülnek. /mti/

bb 5. ólommérgezés - ruhagyárban

1 hi/gk-ju zs la

1970. január 14.

munkaegészségügyi szakemberek megvizsgálták a május 1. ruhagyár szabászati üzemének 35 dolgozóját, s közülük kilencnél ólomfelszívódást találtak. az országos munkaegészségügyi intézettel közösen elvégzett helyszíni vizsgálat megállapította, hogy a szabászatban az anyagok jelzésére 56 százalékos ólomfehér-tartalmú vizes festéket használnak, s nem vették figyelembe a kötelező előírásokat. emiatt a dolgozók keze, ruhája és kisebb mértékben a munkaasztala is festékekkel szennyeződött. sokan ugyanennél a munkaasztalnál tisztították a ruhájukat; a mérgező anyag a megszáradt festék porlódása útján valószínűleg a légutakon keresztül szívódott fel.

a vizsgálatot követően az észlelt hibákat megszüntették. külön étkezőasztalokat állítottak be, a munkaasztalokat naponta többször lemossák, megfelelő tisztálkodó szereket és védőruhát szereztek be, s tervbe vették ólommentes jelzőfesték alkalmazását. /mti/

bb 6. dél-dunántúli népművészeti hét

vid/ká-ju -cz

1970. január 14.

baranya, tolna, somogy és zala megyék, valamint megyeszékhelyeik tanácsai elhatározták, hogy ezévtől kezdődően, évenként más-más megyeszékhelyen megrendezik a dél-dunántúli népművészeti hetet. első alkalommal ez év októberében somogy megye, valamint kaposvár város tanácsa lesz a rendező. a cél a négy dél-dunántúli megye gazdag népművészeti-néprajzi-értékeinek széleskörű ismertetése. /folyt. köv./

bb 6. / dél-dunántuli... 1. folyt./-ju

az egy hetes rendezvénysorozat alkalmat ad arra is, hogy a mta népzenei és néprajzi kutatócsoportja, a művelődésügyi minisztérium, a néprajzi múzeum és a népművelési intézet támogatásával országos és nemzetközi jellegű tudományos tanácskozásokat rendezzenek a népművészet egyes ágazatainak helyzetéről és jövőjéről. /mti/

-4-

bb. 7. foghíjbeépítések a belvárosban - vb-ülés az 5. kerületben

t gj/ze/gy/1a

1970. január 14.

az 5. kerületi tanács végrehajtó bizottsága szerdai ülésén a többi között az ideai fejlesztési tervet vitatta meg. a belvárosban az idén újabb foghíjbeépítések kezdődnek. a kálvin téren 20 lakásos otp társasház épül; a szent istván téri telken a külkereskedelmi bank épülete és egy 73 lakásos társasház kap helyet; a roosevelt tér 7-8. alatt külkereskedelmi irodaház, a kossuth lajos tér 6. alatt a kereskedelmi kamara székháza, a dorottya utca 10. szám alatt pedig a malév székháza és egy tranzit szálló épül. a martinelli téren emeletes autóparkoló létesítenek.

Telkek beépítését kezdik meg

a kerület közvilágításának javítására az idén is többmillió forintot költenek. a szabadság téren, a petőfi téren és a március 15. téren nagyobb fényerejű lámpatesteket szeretnének fel; a belgrád rakpart és az apáczai csere jános utca világításának korszerűsítését pedig az idén befejezik. a lánchidat az eddiginél szebb „fényruhába” öltöztetik: a hid lánctartó szerkezete gyöngy-soros, a pillérek pedig felületi megvilágítást kapnak. a szabadság téri épületek - a magyar nemzeti bank, a munkaügyi minisztérium, a szivossz és a magyar televízió épülete - diszkvilágításának tervet is elkészültek. ha a „fény-fépróba” sikerül, az épületek áprilistól diszkvilágítást kapnak.

a belváros ut- és járdaépítési programjában számos utszakasz rendbehozatala szerepel. így aszfaltutépítés lesz a vigadó téren, a duna-korzón és a széchenyi rakparton. a szarka utca, a veres pálné utca, a nyáry pál utca, a károlyi utca, a nagy sándor utca és az alkotmány utca egy-egy szakaszán az uttestet aszfaltözzák. a szarka utcában, a kecskeméti utcában, a kálvin téren, a zrínyi utcában, a kossuth lajos téren, a szalay utcában, a vadász utcában, a báthory utcában és az alkotmány utcában a járda egy-egy részét újítják fel.

a fővárosi gázművek folytatja az előző években megkezdett gázcséfkészítési munkákat. gázcsövet összesen 15 utcában - egyebek közt a markó utcában, a szemere utcában, az október 6 utcában, a zrínyi utcában, a kecskeméti utcában, a szent istván köruton és a szabadság téren - fektetnek le. földgázvezetékét a többi között az akadémia utcában a vigyázó ferenc utcában, a széchenyi rakparton, a roosevelt téren, nyomásszabályozót pedig a néphadsereg téren, a szabadság téren és a kossuth lajos téren építenek. /mti/

- 5 -



bb. 8. bevált a légítarifás rendszer - egész időnyre bérelnek növényvédő repülőgépet a gazdaságok

vid-ká/gy/cz

1970. január 14.

A Csongrád megyébe kihelyezett 9 növényvédő repülőgép közül az egyik újszerű megállapodás alapján dolgozott az elmúlt évben. Ezt a gépet a pankotai állami gazdaság egész időnyre kibérelte 300 levegőben eltöltött órára, s ezért előre meghatározott légítarifást fizetett. Az újszerű megállapodás előnye, hogy a gazdaság szabadon rendelkezett a repülőgéppel, nemcsak saját területén vette igénybe, hanem a környékbeli termelészervezeteknek is átadta meghatározott díj ellenében. A légítarifás rendszer nagyon jól bevált és az idén már a hőmezővassárnhelyi, a gorszai és a felgyői állami gazdaság, valamint a székkutasi új élet és a fábiánsőbestyéni kinizsai is követi a pankotalak példáját. Egész évre lakótnak egy-egy repülőgépet, amit szinte a sajátjukként használnak./mti/

bb. 9. szilikát tartalmú műanyaggal bélelik a gyógyszergyári berendezéseket

vid-ká/gy/cz

1970. január 14.

Új korrózióvédő anyagot állítottak elő a veszprémi nehézszeipari kutató intézet szakemberei. A cement és a műanyag ötvözete a biogál gyógyszergyár, valamint a chinolin gyógyszer- és vegyipari termékek gyártásában végzett kísérletek tapasztalatai szerint kiválóan alkalmas berendezések bélelésére. Az új, szilikát tartalmú anyag jó tulajdonsága ugyanis, hogy ellenáll a biokémiai folyamatoknak és így az antibiotikumok gyártásánál biztonságosan védi a berendezéseket.

A szilikát tartalmú műanyag gyártására a nehézszeipari kutató intézet szerződést kötött a buda-lakk vállalattal. A megállapodás értelmében még ebben az évben megkezdik előállítását. A kutató intézet szakemberei most kipróbálják, mennyiben alkalmazható ez az anyag a gázcsövek védelmére, valamint az ipari szennyvizderítők bélelésére./mti/

bb. 10. gyárak megalakulásának 200. évfordulójára készülnek a diósgyőri Lenin kohászati művek dolgozói

vid-ká/gy/cz

1970. január 14.

A diósgyőri Lenin kohászati művek dolgozói hazánk felszabadulásának 25., nagy névadójuk születésének 100. és gyárak alapításának 200. évfordulóját újabb munkasikerekkel és gazdag kulturális programmal köszöntik.

/folyt. köv./
8.65/gy

- 6 -

bb. 10. / gyárak megalakulásának.... 1. folyt./ gy

A gyár 1 100 szocialista brigádjának kezdeményezésére elhatározták, hogy 1970 végéig - az elmúlt évi eredményekhez viszonyítva - nyersvasból 20 ezer, acélból 50 ezer és hengerelt készáruból 10 ezer tonnával többet gyártanak. A sorontévként berendezési munkák határidejét előbbre hozzák, az idén megkezdik termelését az új bugacsiszoló üzemet, az év végére befejezik a borsodi ércelőkészítésmű újabb két gyártósorának szerelését és meggyorsítják az új nem-acél finomhengermű építését is. Az 1770-ben Fazola Henrik würzburgi születésű egri műlakatos mester által alapított gyár történetéről, fejlődéséről dokumentum-filmet készítenek, amelyet a budapesti közözi vásáron mutatnak be először.

Az évfordulóra emlékezve számos látványos kulturális eseményre kerül sor. Márciusban három községben, a volt vasgyár egykori kancelláriai épületében megnyitják a központi kohászati muzeumot, ahol kiállítják a 200 esztendőre fennálló üzem történetét tükröző irásos dokumentumokat, a tárgyi emlékeket és az egyes berendezések működő modelljeit. A diósgyőri gyár most épülő hivatalháza előtt Lenin parkot alakítanak ki és ott helyezik el nagy névadójuk életnagyságú bronzszobrát. Az ünnepi évben rendezik meg a vassas művészeti együttesek találkozóját, a Bartók Béla művelődési házban kiállítják a Lenin életéről, a felszabadulás óta épült nagy létesítményekről és a vas kohászati fejlődéséről megjelent különböző bélyegsorokat. Ebből az alkalmából a posta alkalmi bélyegzőt használ.

A tizenhétcezer embert foglalkoztató gyárban az ünnepi rendezvények már februárban megkezdődnek, amikor a különböző üzemek brigád- és szellemi vetélkedőkön mérik össze tudásukat./mti/

bb. 11. dunaujvárosi tioszulfát vitaminyártáshoz

vid-ká/gy/cz

1970. január 14.

A dunai vasmű vegyi üzeme a gyógyszergyártásnak is ad alapanyagot, mégpedig natrium tioszulfátot, amelyet gyártási hulladékból, oldatokból nyernek. A vegyiművek szakemberei műszaki fejlesztéssel olyan új technológiát dolgoztak ki, amellyel a tioszulfát termelését a korábbiak kétszeresére emelték. Az idén a tervek szerint 900 tonna ilyen vegyi anyagot állítanak elő, és adnak át a kőbányai gyógyszerárnyágnak, ahol azt a B 12 vitamin gyártásához használják fel./mti/

8.15/gy

- 7 -

k



bb. 12. társadalmi összefogással szennyvízhálózat és tisztítótelep épült békéscsabán

vid-ká/gy/cz

1970. január 14.

a gyorsan fejlődő békéscsabán a szennyvízcsatorna hálózat és tisztítótelep építésére szennyvízmű társulatot hoznak létre. az országban elsőnek békéscsabán oldják meg társadalmi összefogással ezt a problémát. a távlati program szerint állami és tanácsi erőforrásból, valamint ipari, mezőgazdasági üzemek és intézmények hozzájárulásából 245 millió forintot költének a csatornahálózat és a derítő rendszer kiépítésére./mti/

bb. 13. az ország első megyei regionális terve

vid-ká/gy/cz

1970. január 14.

az építésügyi és városfejlesztési minisztérium megbízásából a tanácsszervek közreműködésével - a városépítési tudományos és tervező intézet elkészítette somogy megye regionális tanulmánytervét, gondosan felmérték a megye adottságait, koordinálták az országos igényekkel és mind területi - mind ágazati szempontból alternatívákban adták meg a fejlesztés irányait és arányait.

a terv szerint kaposvár továbbra is a megye legnagyobb ipari központja marad, sulya azonban a megyén belül csökken. barcs lehet a megyeszékhely után a második legjelentősebb ipari település. a térségben ugyanis igen kedvezőek a víznyelési-, közlekedési-, szállítási és nemzetközi kooperációs lehetőségek. elsősorban vegyipari ágazatok nagyüzemi telepítése jöhet számításba. marcali képezi a megye iparosításában a következő láncszemet, ahol a meglévők mellett faforgácslapot előállító üzem létesítésére van lehetőség. a gyékényes térségében található országos jelentőségű kavicsvagyorra építéletelemgyár, betonárugyár telepíthető. a megyében az ipari foglalkoztatottság az 1975 és az 1985. évi munkamérték alapján 53 százalékkal emelkedik. a regionális terv szerint somogyban 1980-ig az áruk össz-mennyisége több mint 154 ezer tonnára nő, a szükséges raktárterület több mint 349 ezer köbméter lesz.

a mezőgazdaság területén távlatban is az állattenyésztés és a takarmánytermelés számára biztosítják a legkedvezőbb feltételeket. a megye szőlőültetvényének mintegy háromnegyed része 25 évnél idősebb, részben direkttermő, rekonstrukcióra vár.

/folyt. köv./

8.20/gy

- 8 -

10 9 45
10.00.00

bb. 13. / az ország első... / gy

a megye zöldségtermelő területét 4 ezer holddal növelik. 1985-ig 218 ezer hold talajjavítást valósítanak meg. az öntözéses gazdálkodás növelésére orciban, nagyberkiben és batéban tározók épülnek. a vízrendezés több mint 2 897 négyzetkilométer területre terjed ki. a mezőgazdasági nyersanyag feldolgozására síófok, zamárdi térségében 50 ezer liter napi kapacitású tejüzem, seged vagy kaposvár környékén tejporító üzem, nagyatád térségében konyhakész termékek és keményítő-üzem létesítését tervezik.

a terv részletesen foglalkozik a megye közlekedési, kereskedelmi és vendéglátóipari hálózatának korszerűsítésével, fejlesztésével, a népesség és a munkaerő alakulásával, az idegenforgalmi adottságok kihasználásával./mti/

bb. 14. robbanásgátló mérlegek

vid-ká/gy/cz

1970. január 14.

a hódmezővásárhelyi mérleggyár a különleges exportigényeket is kielégíti. legutóbb, az egyik külföldi megrendelő kívánságára robbanásgátló elektromos mérlegek gyártását dolgozták ki. ezek a modern, elektronikus vezérlésű mérlegek, véletlen szikra keltésével bizonyos vegyi és más üzemekben robbanásveszélyt jelentettek. a mérlegek vezérlőberendezését ezért úgy alakították át, hogy az ilyen veszélyt okozó alkatrészeket különlegesen biztosított alumínium dobozokba helyezték. az idén mintegy másfélmillió forint értékű ilyen különleges mérőeszközt szállítanak exportra. a hódmezővásárhelyi gyár cikket iránt így mind nagyobb a külföldi érdeklődés: az idén már 50 millió forint értékű mérleget gyártanak exportra, tízszer annyit, mint három évvel ezelőtt./mti/

bb. 15. az országban elsőként: közvéleménykutatást rendeztek a siklói termelőszövetkezetben

vid-ká/gy/cz

1970. január 14.

a tenkesalján gazdálkodó, országosan ismert siklói magyar-bolgár testvériség tesz érdekes kezdeményezést valósított meg: közvéleménykutatást rendezett tagjai körében. ilymódon minden tag lehetőséget kapott arra, hogy írásban - névvel vagy név nélkül - állást foglaljon a közös gazdaság legfontosabb ügyeiben. a magyar-bolgár testvériség tesz-hez ugyanis négy falu tartozik, tagjai husznál több munkahelyen dolgoznak, s a közgyűléseken és a küldöttgyűléseken csak kevesen jutnak szóhoz.

/folyt. köv./
8.30/gy

- 9 -

10 9 45

bb. 15. / az országban elsőként.... folyt./ gy

emellett sokan nem szívesen szelnek fel nyilvánosság előtt, viszont a közvéleménykutatás során készséggel válaszoltak a kérdésekre, több hasznos javaslatokat és mondtak segítő kritikát. az akciót a tsz Üzemi Lapja, a siklósi napló szerkesztőbizottsága bonyolította le: az egyik lapszámhoz mellékelve szétküldte a kérdőleveket, majd feldolgozta a beérkezett válaszokat és most folyamatosan közléseket azokat a lapban. a kérdések átfogták a termelészövetkezet egész gazdasági és szociális helyzetét. egyes kérdések a vezetők személyére vonatkoztak, például: „munkahelyének vezetői közül kivel elégedett és kivel nem, s miért?„ vagy „elégedett-e az elnök irányító munkájával és emberi magatartásával?„

azokra a kérdésekre, amelyekre igennel vagy nemmel lehetett válaszolni, 2 006 helyesítő és 458 helytelenítő válasz érkezett, míg 344 esetben nem foglaltak állást. a többi kérdésre, amelyekre javaslatokat kért a szerkesztőbizottság, több mint 400 hasznos véleményt küldtek be a tagok. a közvéleménykutatás eredményét a legközelebbi küldöttgyűlés elé terjesztik megvitatás végett és ennek alapján hoznak majd határozatokat. több sürgős problémát azonban máris megoldottak: rendezték az időnyelleggel dolgozó nők bérét, megalakították az üzemi kiszervezetet, szociális támogatást nyújtanak a rászoruló öregeknek, szövetkezeti üdülőt építenek a balatonnál és így tovább. az országban először rendezett, kísérletnek számító szövetkezeti közvéleménykutatás tehát sikerrel járt és azt a tagság javaslataira, ezentúl minden évben - természetesen mindig más-más kérdéscsoportban - megismétlik./mt1/

..

bb. 16. újabb felderítő kutatófurások az alföldön

vid-ká/gy/cz

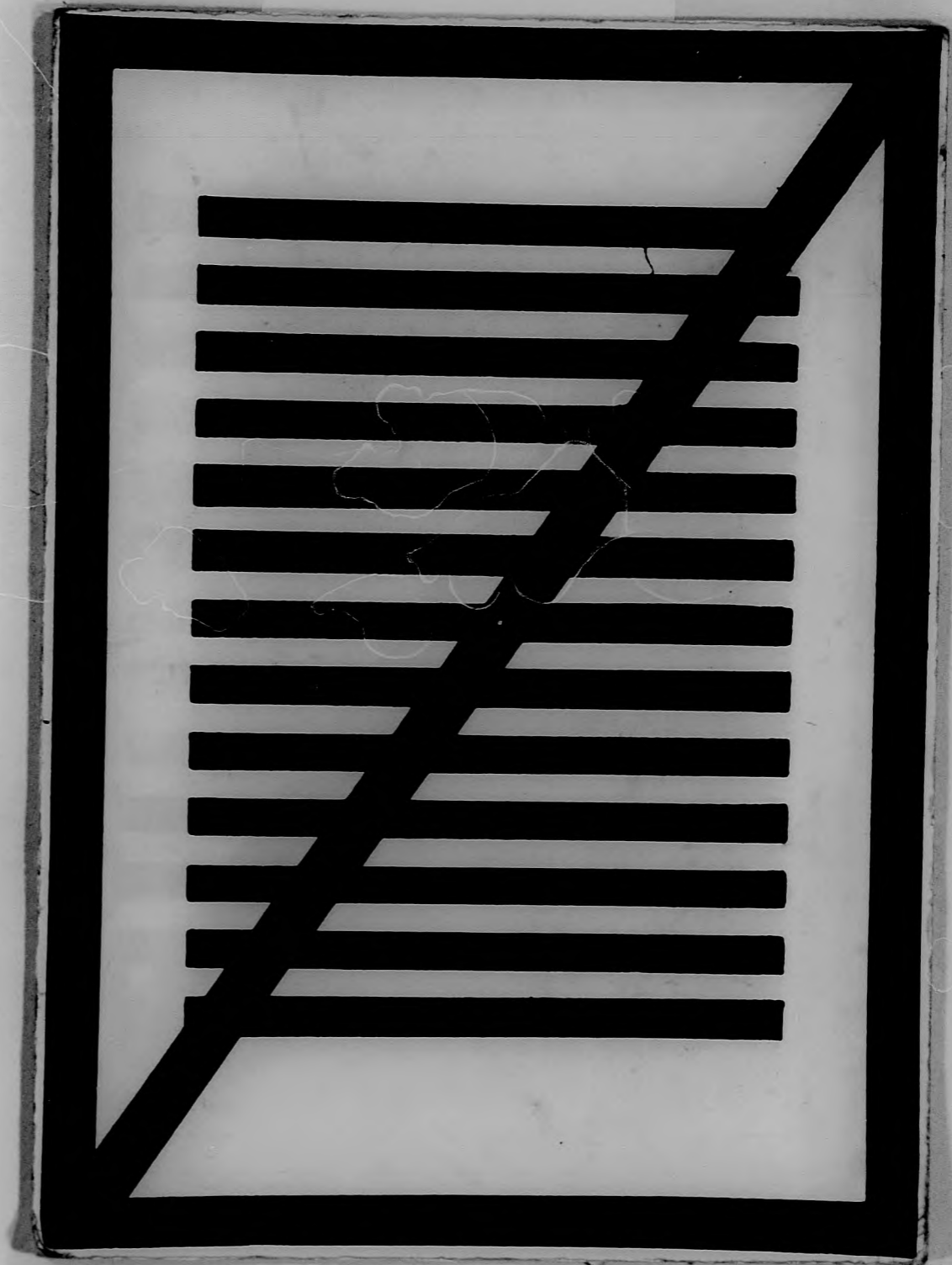
1970. január 14.

a nagyalföldi kutató és feltáró üzem sikeresen zárta az elmúlt évet. kétszázötvenhárom ezer méter üzemi kutatófurást végzett és 54 olaj, illetve 17 gáztermelő kutat adott át a termelő vállalatnak az 1970. évi tervek az olaj és földgázkutatás újabb fejlesztését irányozzák elő. a programban csaknem 260 ezer méter lemélyítése és 800 rétegvizsgálat szerepel. számottevő változást jelent, hogy az eddigi koncentrált kutatófurások mellett az alföld eddig még feltáratlan területein is felderítő furásokat kezdenek. többek között kunmadaras, abádszalók, tiszagyenda, tiszaroff és martfű térségében állítanak fel furóberendezéseket. feltáró furásokra kerül sor heves, békés és csongrád megyében is. az idei nagy feladatok közül kiemelkedik a hódmezővásárhelyi 1-es számú nagymélységű furás, ahol európai viszonylatban is ritka, 6 000 méter mélységű kutatófurás elérését tűzték ki célul./mt1/

..
- 10 -

H

11. lap.



10
9/25



bb. 15. / az országban

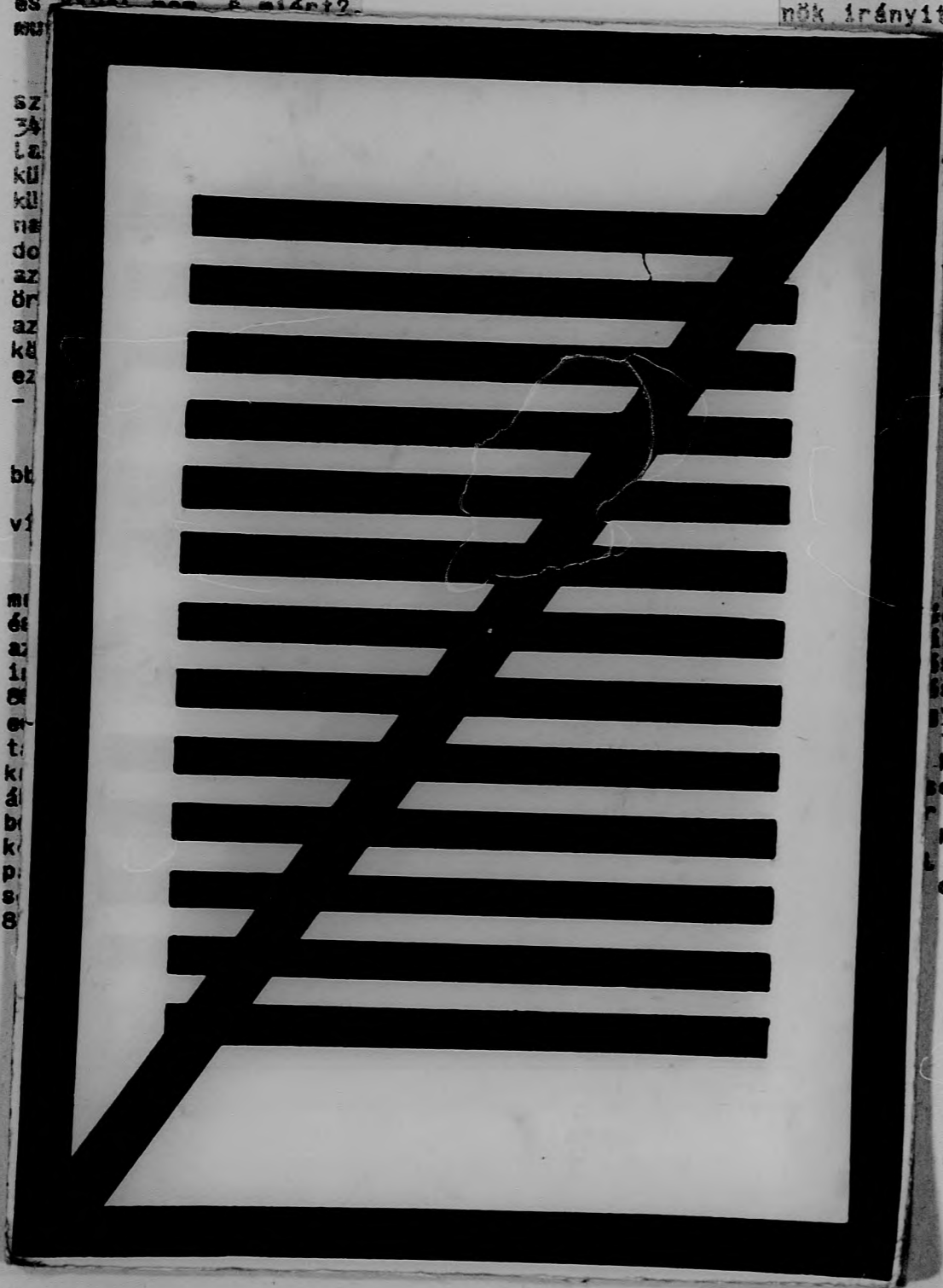
H

11. lap

emellett sokan nem sziv
a közvéleménykutatás se
hasznos javaslatokat és
tsz Uzem Lapja, a sikl
le: az egyik lapszámhoz
faldolgozta a beérkezet
azokat a lapban. a kérd
dasági és szociális hel
vonatkoztak, például: ,
és

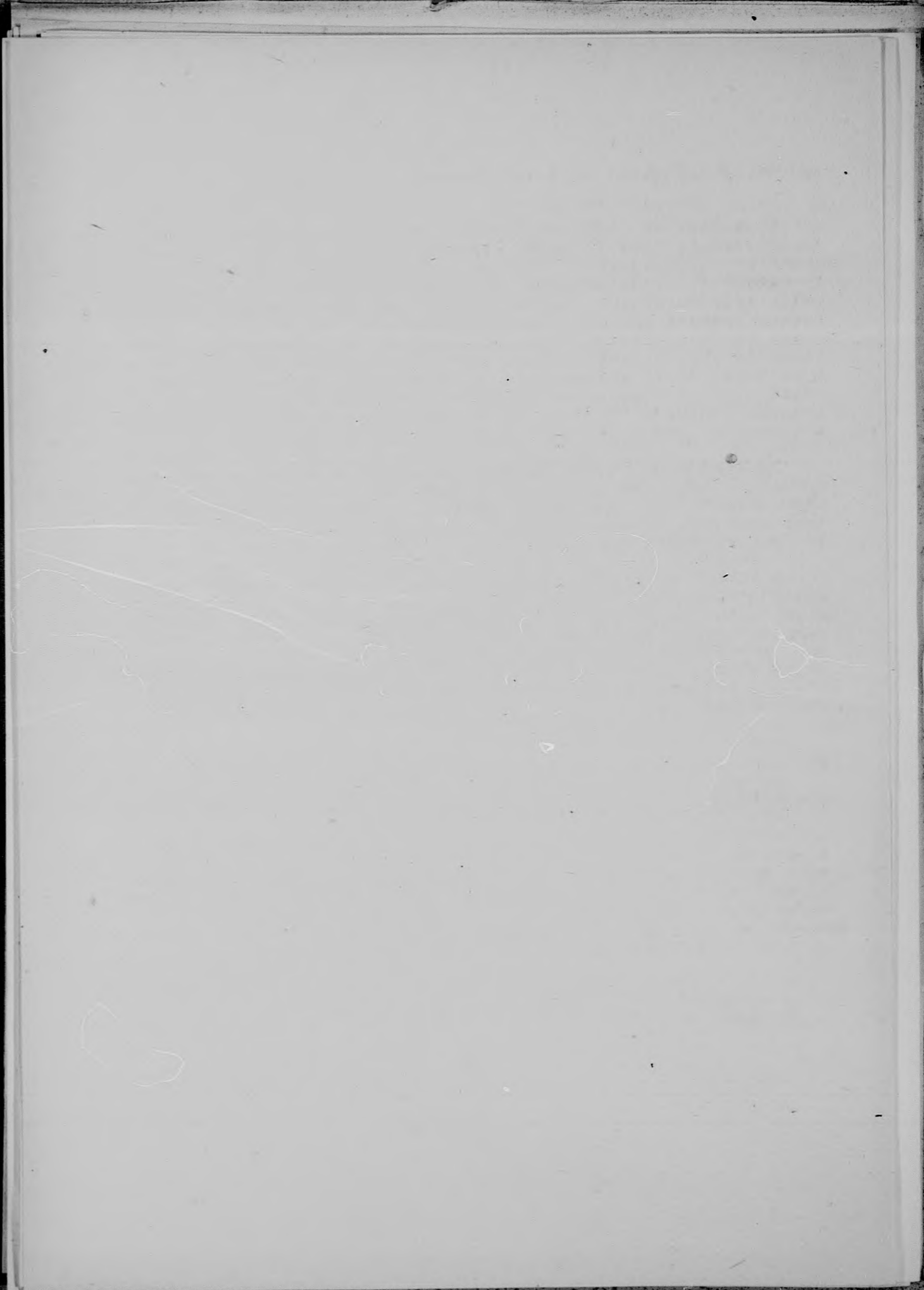
osság előtt, viszont
a kérdésekre, tető
az akciót a
sága bonyolította
írólveket, majd
latosan közéletesszi
otkezet egész gaz-
zetők személyere
l kivel elégedett
nök irányító

SZ
34
L2
KÜ
KÜ
NE
DO
AZ
ÖR
AZ
KÜ
EZ
-
bt
v1
mi
és
az
11
Ö
er-
t:
ki
ál
br
k:
p:
s:
8



t válo-
ig
javas-
ményt
lebbi-
ján hoz-
egot-
kitották
szorult
ovább.
eti
atón.
portban

14.
el-
szet
állalatná
sét
ise és
gy az
fel-
között
ségében
heves,
kiemel-
euró-
eléré-



bb. 19. / megjelent az interpressgrafik.... folyt./ gy

grafikusművészek, képszerkesztők, tördelőszerkesztők, fotóművészek, tipográfusok, könyvtervezők, könyvművészek, műszaki szerkesztők, ipari és kereskedelmi vállalatok, intézmények, színházak propagandaszakemberei, formatervezők, csomagolástechnikusok és csomagolástervezők számára készül. tartalma és megjelenési formája a legszínyona-lasabb szakmai folyóiratokkal összehasonlítva is állja a versenyt. olyan témákkal foglalkozik, mint például a napi-, heti-, képe-lapok és folyóiratok művészi formatervezése, a fotóművészet szerepe a sajtóban és az alkalmazott grafika terén, a könyvművészet nemzetközi eredményei, a csomagolás művészeti és technikai kérdései, a világ legjobb karikatúristáinak és műveiknek bemutatása, a filmgyártás és a televízió grafikai illusztrációjának tervezése.

az első szám 15 000 példányban prágában látott napvilágot, a második - legújabb - száma pedig budapesten készült a kossuth nyomda közreműködésével. az utóbbi 100 oldalas album; cikkei, tanulmányait több mint 200 fekete-fehér, illetve több színű plakát, grafika, fotó és karikatúra illusztrálja.

a folyóirat minden további száma budapesten készül, negyed-évenként angol nyelven jelenik meg. minden számához mellékelik a sajtó-veg teljes magyar nyelvű fordítását. az interpressgrafik iránt már nemcsak Európában, hanem a tengerentúlról is érdeklődés nyilvánul meg. korlátozott példányszámban jelenik meg, ezért csak előfizetők számára biztosítható. előfizetési díja félévre 160, egy évre 320 fo-rint. előfizethető a posta központi hírlapirodánál és bármely posztahivatalnál./mt1/

bb. 20. mini-uszoda iskolásoknak

vid-ká/gy/cz

1970. január 14.

mini-uszodát építenek a salgótarjáni iskolásoknak. a gagarin általános iskola kihasználatlan alagsorában, a lakóterv dokumentá-ciói alapján megkezdték egy 20x5 méteres tanmedence és uszodai öltözők építését. a beruházásra a városi tanács mintegy két és félmillió forintot áldoz. a mini-uszoda kivitelezését ez év májusában fejezik be, s átadásával itt szervezik meg a testnevelé-si órák keretében több iskola uszás oktatását./mt1/

11.40/gy

- 12 -

bb. 21. elhunyt zala karola

lk/gy/cz

1970. január 14.

91. életévében elhunyt zala karola gyémántdiplomás színművész-né. molnár ferenc hattyu-jának felejthetetlen főhercegnője 50 évig át játszott szinte minden budapesti színházban és sok-sok film-ben. életének utolsó 22 esztendejét a jászai mari színész otthonban töltötte. temetése január 20-án, 1/2 12 órakor a rákoskeresztúri te-metőben lesz./mt1/

bb. 22. több vizet kap a lakosság - korlátozzák a fővárosi ipari üzemek vízfogyasztását

i pr/lk/gy/ká

1970. január 14.

az elmúlt hetekben szinte állandósult a fővárosban a vízhiány, a magasabban fekvő városrészekben napi egy-két órát csurogtak csak a csapok. a duna rendkívül alacsony vízállása miatt a fővá-rosi vízművek kutjai eredeti kapacitásuknak csupán töredékét tud-ták a csőhálózatba juttatni. budapest napi vízigénye mintegy 720 000 köbméter - a kutak a legjobb esetben sem termeltek töb-bet 640 - 650 ezer köbméternél. a vízhiányhoz az is hozzájárult, hogy a dunából nyert ivóvizet különböző vegyszerekkel „derítik”, tisztítják, s ezeknek a vegyszereknek a hatásfoka annál kisebb, minél hidegebb a víz. némi enyhülés ugyan minden hét elején tapasztalható volt, mert a szombat-vasárnapra leállt ipari üzemek víz-szükségletét is a lakosságnak juttatták, ez a többlet azonban csak hétfőn-kedden volt érezhető, szerdáról-csütörtökre a főváros minden víztárolója kiürült.

a krónikus vízhiány enyhítésére a fővárosi tanács végrehajtó bi-zottsága most rendeletben korlátozta a havi 50 köbmétert megha-ladó ivóvizet fogyasztó ipari üzemek, vállalatok vízfelhasználását. január 16-án 0 órától - további intézkedésig - életbe léptetik a korlátozás „b” fokozatát, ami a korábbi vízfogyasztás 25 száza-lékos csökkentését jelenti. a vízművek számításai szerint evvel a kontingálással naponta 50 000 köbméterrel több vizet juttathatnak a lakosságnak. az intézkedés betartását rendszeresen ellenőrzik, szűrőpróbával vizsgálják majd időről-időre a nagyobb vízfogyasztá-su vállalatok mérőóráit. a rendelet megszegőit szigorú szankciók sújtják: az engedélyezett vízfogyasztáson felül minden felhasznált köbméterért az eredeti vízdíj tízszeresét kérik, így a rendeletszegő vállalatnak, üzemnek egy köbméter víz 24 forintjába kerülhet.

azok a vállalatok, amelyeket a vízkorlátozási rendelet érint, további részletes felvilágosítást saját főhatóságuk főenergeti-kusától, illetve a fővárosi vízművek vizgazdálkodási osztályától kaphatnak./mt1/

13.10/gy

- 13 -

bb. 23. esztergomi marógép vietnámba

vid-kz/gy/ká

1970. január 14.

Vietnámba küldték az első ideai exportszállítmányt a szim esztergomi marógépgyárból. egyik legkorszerűbb gépükből, az „ms 320-01”, szerezám-marógépből szállítottak tízet. a strigon védjegyű gyártmányairól a világ 35 országában ismert üzemnek ez az egyik legkapósabb terméke. évről-évre 60-90 százalékát exportálják. sokoldalúságánál fogva előnyösen használható a különböző szállítás- és készülékgyártásban éppúgy, mint a karbantartó, a kísérleti műhelyekben, vagy bármilyen egyedi és kis sorozatgyártással foglalkozó üzemben. különböző tartozékaiival ugyanis a legváltozatosabb gécsolási munkákra alkalmas. az idén megkezdik a gép optikai mérőberendezéssel ellátott változatának az exportját is. egyébként az üzem ideai termelésének már 70 százalékát lekötötte és ebből az export 60 százalékát képviseli./mti/

bb. 24. a nemzetközi atomenergia ügynökség kutatási szerződése a szegedi egyetemmel

vid-kz/mns/gy/ká

1970. január 14.

Kutatási szerződést kötött a szegedi József Attila Tudomány Egyetem növényélettani és mikrobiológiai tanszékével a nemzetközi atomenergia ügynökség. a szerződésben rögzített összegű és dollárban fizetendő anyagi támogatás ellenében a szegedi intézet rádióaktív izotóp laboratóriuma az ügynökség rendelkezésére bocsátja bizonyos növényélettani kutatási eredményeit, a szegedi kutatók a növények nitrogén felvételének és felhasználásának folyamatát tanulmányozzák intenzíven, ezenkívül folytatják egy saját felfedezésük - a növényi hidegsokk - okainak kutatását. a szegedi tudósok eddigi megállapításai szerint a korábban csak az orvostudományban ismert sokkot, amely a növény pusztulását okozza, bizonyos hőhatások idézik elő. a további kutatások keretében azt igyekeznek meghatározni, milyen tápelemek adagolásával befolyásolhatják a hidegre érzékeny növények tápanyag felvételét, tulajdonságait. az erről szóló zárójelentést is a nemzetközi atomenergia ügynökség rendelkezésére bocsátják majd.

a szegedi kutatók megbízatása, munkája részét képezniannak a széleskörű nemzetközi programnak, amelynek az emberiség tápanyagellátásának megjavítása a célja./mti/

13.20/gy

- 14 -

bb. 25. várospolitikai konferencia pécssett

vid-kz/gy/ká

1970. január 14.

a hazafias népfront országos tanácsa szervezésében kétnapos várospolitikai konferencia kezdődött szerdán pécssett a városi tanács székházában. a kerekasztal vitán nyolc város - szeged, miskolc, debrecen, győr, székesfehérvár, tatabánya, veszprém és pécs - képviselői, a tanácsok vb titkárai, a népfront titkárok és vb elnökhelyettesek vesznek részt. a tanácskozás témája: „a lakosság és a várospolitika, a népfront és a tanácsok munkakapcsolata az ipari városokban,.. célja, hogy a városok képviselői kicseréljék tapasztalataikat, elképzeléseiket, hogyan lehet minél több embert, minél nagyobb intenzitással bevonni a várospolitikai munkába, amelynek feltetele a tanácsok és a népfront elmélyült, jó kapcsolata.

szerdán délelőtt dr. dallos ferenc nyugalmazott miniszterhelyettes, a hazafias népfront országos tanácsa mellett működő város és közséppolitikai bizottság tagja, a konferencia elnöke mondott vitaindítót a várospolitika sokrétű feladatáról. felhívta a figyelmet, hogy a társadalmi és gazdasági viszonyoknak, a város regionális szerepének alapos elemzésével lehet elsősorban hatékony, a szükségleteknek megfelelő várospolitikai terveket készíteni. a város állandóan változó, megújuló közösség, amelyre a várospolitikai célkitűzéseknél igen nagy figyelemmel kell lenni a távlati tervek készítésénél is.

ezután öt korreferátum hangzott el a lakosság tájékoztatása, a lakosság véleményének megismerése, a lakosság aktív részvétele, a szakemberek fórumai, valamint a népfront és a tanácsok kapcsolata címmel. a városok képviselői nagyon sok és eredményes kezdeményezésről, munkáról adtak számot, amely azt bizonyítja, hogy a népfront mozgalom eredményesen tudja segíteni a lakosság mozgósítását, igényeinek, javaslatainak „közvetítését”, az illetékesekhez. így került sor például pécssett arra, a csaknem egy hétig tartó nyitvános vitára, melynek keretében a mecsekaljai város negyedik öt-éves fejlesztési koncepcióit vitatták meg, máskor pedig a város új címere, mecsek egyesület létrehozása, városszépítő egyesület alakítása szerepelt napirenden. debrecenben a lakosság jó szervezésének, üsztönzésének köszönhető, hogy 1967 óta a társadalmi munka értéke évente megközelíti a 20 millió forintot. veszprémben a műemlékvédelem területén értek el szép eredményeket. jelentős együttműködés alakult ki a tanács és a népfront között a „legyen szeged fürdőváros”, program megvalósításáért. a mozgalom tíz évvel ezelőtt kezdődött és számos tervezett létesítmény elkészült. miskolcon a 2. kerületben a lakosság mozgósítása, társadalmi segítségével révén az utóbbi évtized alatt ugyszólván eltűntek a földutak. a korábbi 50 km-ből már csak 3-4 km vár megépítésre. a munkás kertszövetkezetek is miskolc büszkesége. a mozgalom keretében 4 000 hold erodált területen teremtenek új életet.

csütörtöknön a konferencia „vitanapja”, lesz./mti/

- 15 -

13.40/gy

bb 26. ^{Több mint} milliárd forinttal gazdálkodik az idén pest megye

vid/g8/rj kzs hgy

1970. január 14.

a pest megyei tanács végrehajtó bizottsága szerdai ülésén a megye az évi költségvetését tárgyalta. az ország legnépesebb megyéje az idén egymilliárd 84 millió forinttal gazdálkodik, 69 millióval többel mint tavaly. az idei költségvetés „árdekessege”, az, hogy a bevételi források eddiginél hatékonyabb kihasználására az alsóbbfokú tanácsoknak átengedik többek között a költségvetési szervek működési bevételeit, és több, a lakosság valamint a mezőgazdasági termelőszövetkezetek befizetéseiből származó adófajta. a megye idei költségvetéséből 437 millió forintot költönek kulturális, 236 milliót szociális és egészségügyi célokra. az év elején nagyközségi rangra emelkedett 11 település 1.6 millió forint kap az átszervezés lebonyolítására. jelentősen növelték a belvizek ártó elhárítására, belvízrendezésre, a közvilágításra előirányzott összeget. az utóhálózati a hídok karbantartására 58 millió forintot fordítanak. az új esztendőben több új létesítménnyel gazdagodik a megye. legjelentősebb egészségügyi létesítményeket az év első negyedében adják át rendeltetésének. /mti/

bb. 27. több ezer új női munkahely a negyedik öt éves tervben Komárom megyében

vid/kz/rj hgy

1970. január 14.

komárom megyében 4.5-5.5 ezer új munkahely várja a nőket a következő öt éves tervben - állapítja meg az a sokoldalú program, amelyet a megyei tanács végrehajtó bizottsága a nők társadalmi, gazdasági, szociális helyzetének a javítására készített. legnagyobb arányú fejlődés a nyergesújfalu viscosagyárban várható, ahol az épülő szintetikusszál üzemekben 800-1000 új munkahelyet kell betölteni. csaknem hasonló arányban növeli a női dolgozók számát a betoiannisz hradástechnikai gyár tatabányai üzeme. a termelőszövetkezetekben mintegy 1000 új nőtaggal számolnak. több könnyűipari üzem rekonstrukcióját fejezik be a tervidőszakban és minegy 500-al bővítik a bedolgozói hálózatot.

a dolgozó nők helyzetének javítására 320 új bölcsődés, 1140 óvodai helyet létesítenek, újabb 25 általános iskolai napközis csoportot szerveznek. több nyári napközi tábort nyitnak és 2 új középiskolai kollégiumot létesítenek. a szociális otthonok hálózatának a fejlesztésével ismét 200 idős ember elhelyezésére nyílik lehetőség. 12 napközi otthont szerveznek öregek részére, a munkába járó nők idős beteg hozzátartozóinak az ellátására fejlesztik a házi-betegápoló szolgálatot. /folyt.köv./

13.50 rj

- 16 -

bb. 27. / több ezer új női.....1. folyt./rj

sokrétű intézkedést terveznek a háztartási gondok enyhítésére is. az üzleteket úgy kívánják megépíteni, hogy minél több legyen az abc áruház, ahol a napi cikkeket gyorsabban meg lehet vásárolni. emellett szorgalmazzák a házhoz szállítás, az előfizetéses étkezés kiterjesztését, a szolgáltatások javításában a leglényegesebb, hogy megépül a megyei mosoda. jelenleg ugyanis a megye egyetlen városában sincs mosatási lehetőség. /mti/

bb. 28. eltemették merényi tibort, a xiii. kerületi népfrentbizottság elnökét

k/vt/lk/rj hgy

1970. január 14.

szerdán délelőtt a megyeri uti temetőben mély részvétellel kísérték utolsó útjára merényi tibort, a hazafias népfrent xiii. kerületi bizottságának elnökét, a kéziszerszámgyar főosztályvezetőjét, a végső tisztességadáson hozzátartozók, rokonok, barátok, tisztelőkön, munkatársakon kívül ott voltak a kerület párt, állami és társadalmi szerveinek vezetői is. a ravatalnál bartik jános, a xiii. kerületi népfrentbizottság alelnöke méltatta bucsubeszédében merényi tibor példamutató közéleti tevékenységét. a kéziszerszámgyar dolgozói kollektívájának képviselőjében vigh sándor főosztályvezető, a régi munkatársak, a barátok és a család nevében tolnai ferenc, az elzett-gyár főtechnológusa bucsuzott az elhunytól. /mti/

bb. 29. alagsó exportra

vid/kz/mné/rj hgy

1970. január 14.

alagsóvek gyártására és szállítására kapott megrendelést csehszlovákiából a pankaszi és a sárvári téglagyár. a szomszédos ország egyes tájain a talajviszonyok éppen olyanok, mint a magyar országban. a csehszlovák szakemberek a keszthelyi agrártudományi főiskola termelésfejlesztési intézetétől kértek szaktanácsot a talajok megjavítására. az intézet az alagsóvezést ajánlotta, a nedvesség-el szívó és vízáteresztő tulajdonságú égetett agyagból készült csövek ugyanis mintegy magukba szívják a talaj felesleges vizét és a gyűjtőmedencébe terelik. a két téglagyár együttesen 1,2 millió különböző méretű alagsóvet szállít csehszlovákiába. /mti/

13.55 rj

- 17 -

To 11/40



bb. 30. időjárásjelentés

lk/gy/hgy

1970. január 14.

a meteorológiai intézet jelenti szerdán délben:

párás, ködös idő

délnyugat felől nyugat-európa fölé az óceáni meleg levegő újabb hullámai áramlanak és hatásukra tovább tart az évszakhoz képest rendkívül enyhe idő. a brit-szigeteken ma hajnalban csak 3-8 fokig hűlt le a levegő és több helyen esett az eső. kontinensünk középső részén a reggeli órákban sokfelé képződött érés köd. lengyelországból kisebb esőket, a balti-tenger vidékéről havazást, szitáló esőt jelentettek. a hideg levegő uralka csupán skandinávia legészakibb vidékére szorult vissza.

házánkban kedden a dunántúlon erősen felhős, ködös, keleten változóan felhős volt az idő. többfelé, főként nyugaton jelentéktelen mennyiségű csapadék hullott. a hőmérséklet csúcserőrtéke napközben a nyugati megyékben a tartós köd miatt 1-4, az ország nagy részén 4-8 fok között, a délkeleti megyékben egy-két helyen pedig 12 fok körül alakult. szerdán hajnalban mínusz 1- plusz 3 fokig hűlt le a levegő. délelőtt folytatódott a párás, ködös idő, a keleti megyékben többfelé esett az eső. a hőmérséklet 11 órákor 1-4 fok között változott. budapesten kedden a hőmérséklet napi középértéke 3,9 fok volt, 5,1 fokkal magasabb, mint a sokévi átlag.

ma 12 órákor budapesten a hőmérséklet 4 fok volt, a tengerszintre átszámított légnyomás 756 milliméter, alig változik.

várható időjárás csütörtök estig: erősen felhős, párás, ködös idő, többfelé kisebb esővel, ködcsitélással. éjszaka gyenge, napközben mérsékelt déli szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 2- plusz 3, legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 0- plusz 5 fok között.

a duna vízállása budapestnél 134 centiméter./mti/

..

14.00/gy

- 18 -

o

Tóthko

bb. 31. nyolcvanezer bukósisak

vid-kz/mné/gy/hgy

1970. január 14.

eltüntetik a hiánycikkek listájáról a bukósisakot a győri műanyagfeldolgozó és a győri cipész ktsz. a nagy kereslet kihasználására kialakított együttműködés keretében a két ktsz már a motoros idény kezdetéig - március elejéig - 7 000, az év végéig pedig együttesen 80 000 bukósisakot ad piacra. a győri bukósisakok poliészterből készülnek. alapanyagukban színezik őket, így hosszú használat után sem változtatják színüket, a sisakok vázát a műanyagfeldolgozó ktsz. bőrbélésüket pedig a cipész szövetkezet dolgozó készíti./mti/

bb. 32. tisz építőipari közös vállalkozás alakul békés megyében

vid-kz/mné/gy/hgy

1970. január 14.

megalakult békés megye hatodik termelőszövetkezeti építőipari közös vállalkozása. a tervek szerint már az első évben 10 millió forint értékű építőipari beruházás kivitelezését vállalja. a megye termelőszövetkezetei az idén minden eddiginél nagyobbarányú építkezéseket terveznek. csak a termelőszövetkezeti építőipari közös vállalkozások és a termelőszövetkezeti házi építőbrigádok több mint 100 millió forint értékű munkát végeznek el. elsősorban a modern, iparszerű tartásra berendezett sertés- és szarvasmarha telepek építését segítik elő./mti/

bb. 33. együttműködési szerződést kötött a komárom megyei tanács és az otp megyei igazgatósága

vid-kz/gy/hgy

1970. január 14.

együttműködési szerződést írt alá szerdán tatabányán kroszner lászló, a megyei tanács vb elnöke és herczeg lászló, az otp megyei igazgatója.

a megyében a takarékbetét állomány tavaly 113 millió forinttal emelkedett és elérte a 730 millió forintot. a nagymértékű növekedés lehetővé tette a hitelforgalom emelését is. különösen sok lakásépítési kölcsönt adtak: 879 lakás épült tavaly ilyen módon. a negyedik ötéves tervben 5 000 lakás építéséhez ad az otp hitelt és ebből mintegy 1 100 lakást maga a takarékpénztár épített fel. így az együttműködés is főként a telekvásárlásra és lakásépítkezésekre vonatkozik.

/folyt. köv./
14.05/gy

- 19 -

Tóthko

bb. 33. /együttműködési szerződés... folyt./ gy

a tanács vállalja például, hogy területet biztosít a társasházakhoz, s fedezi - ha szükséges az ott horozjárulással - az esetleges szanálási költségeket. amennyiben viszont a családi ház építőknek a tanács nem tud megfelelő telket adni, telekvásárlással segít az ott. az állami háringatlanokat főként az ott közvetítéssel értékesíti a tanács. közös erővel felkutatják a családi üdülők, illetve hétvégi telkek létesítésére alkalmas területeket./mti/

bb. 34. „Lakótorony„ és üzletközpont épül miskolc belvárosában
vid-kz/áné/gy/hg 1970. január 14.

elkészült a helyi tervező vállalatnál a miskolc belvárosában felépülő 16 emeletes „Lakótorony„ és a hozzá csatlakozó üzletközpont terve. a belváros rekonstrukciója keretében felépülő kétszintes, a együttesen 5 000 négyzetméter alapterületű reprezentatív bevásárló központban eszpresszókat és szalonjellegű üzleteket nyitnak majd. a vásárlók részben fedett, részben nyitott utakon, intim hatású belső díszkerteken át közelíthetik meg majd a 20-nál több üzlethelyiséget. az üzletház első emeletén eszpresszóhoz kapcsolódó nyitott és fedett teraszokat alakítanak ki. szép kilátás nyílik majd róluk a város főutcájára és az avasra. a 16 emeletes „Lakótoronyhoz„ csatlakozó bevásárló központ tetejét függőkeretnek képezik ki. az egész komplexum építési költsége mintegy 70 millió forint lesz. kivitelezése még az idén megkezdődik./mti/

bb. 35. a hradástechikai cikkek 53 százaléka új termék - az iparág helyzetéről tárgyaltak a vállalatok vezetői

t st/tr/gy/hgy 1970. január 14.

a hradástechikai ipar termelése tavaly az átlagosnál gyorsabban nőtt, a termékek összetétele is jelentősen változott - mondta asztalos Lajos kohó- és gépipari miniszterhelyettes, az iparág vezetőinek értekezletén, amelyet szerdán a remix gyár nagytermében tartottak, mivel a hradástechikai cikkek egyre inkább megfelelnek a piac igényeinek, az értékesítés a növekvő termelésnél is gyorsabban emelkedett, így készáru-készleteik csökkentek. az ágazathoz tartozó vállalatok nyeresége magasabb volt 1969-ben, mint az előző évben, kivéve a budapesti rádiótechnikai gyárat, ahol a nyereség elsősorban azért volt alacsonyabb, mert a gyár az állami ártámogatás egy részéről elmondott.

/folyt. köv./
14.10/gy

- 20 -

bb. 35. / a hradástechikai cikkek... folyt./ gy

az állami ártámogatás általában fokozatosan csökken a hradástechikai iparban, 1970-ban alig fele akkora lesz, mint az új mechanizmus első évében. az orion, a videoton és a budapesti rádiótechnikai gyár például teljes egészében lemondott a szocialista exporthoz eddig részükre folyósított állami ártámogatásról. a szocialista exporthoz hozzájárulást most már csak a beloiannisz gyár, az elektromechanikai vállalat és a hradástechikai vállalat vesz igénybe.

a gyártási struktúra változásairól szólva a miniszterhelyettes elmondta, hogy a hradástechikai cikkek 53 százaléka új gyártását az elmúlt három évben kezdték meg, a termékek 12 százaléka pedig egy évnél nem idősebb. az igényeket azonban még nem minden cikkből tudják kielégíteni. kicsiny például a hálózatról táplálható asztali rádiók választéka. a miniszterhelyettes felhívta a figyelmet a belföldi piac jobb ellátására. a kohó- és gépipartól az idén 8,7 milliárd forint értékű árut vár a belkereskedelem, eddig azonban csak 8 milliárd forint értékű áru eladásáról tudtak tárgyalni. szükséges, hogy a hradástechikai ipar is több televíziót, rádiót, magnetofont és egyéb készüléket bocsásson a hazai vásárlók rendelkezésére. a termelékenység, a termelés növelésével a külföldi piacot is jobban ki kell elégíteni. mindenekelőtt az egyesült ízzótól várják, hogy tovább fokozza exportját, de jelentős exportfeladatok várnak az elektromechanikai vállalatokra és a videoton-ra is. az eddigi számítások szerint a hradástechikai ipar a szocialista piacokra tiz, a tőkés országokba pedig 24 százalékkal több árut exportál az idén, mint 1969-ben./mti/

5

bb. 36. nagy Lászlónak

j/gy/hgy

1970. január 14.

a fizikai tudományok kandidátusának, a magyar tudományos akadémia központi fizikai kutató intézete főosztályvezetőjének temetésén január 20-án 12 órakor lesz a farkasréti temetőben. barátai és tisztelói 1/2 12-től a központi ravatalozóban róhatják te kegyeletüket./mti/

14.35/gy

- 21 -

Tó 1445

bb. 33. /együttműködési szerződés... folyt./ gy

a tanács vállalja például, hogy területet biztosít a társasházakhoz, s fedezi - ha szükséges az ott horozójámulásával - az esetleges szandási költségeket. amennyiben viszont a családi ház építőknek a tanács nem tud megfelelő telket adni, telekvásárlással segít az ott. az állami házigazlakokat főként az ott közvetítéssel értékesíti a tanács. közös erővel felkutatják a családi üdülők, illetve hátrégi telkek létesítésére alkalmas területeket./mt1/

bb. 34. „Lakótorony„ és üzletközpont épít miskolc belvárosában

vid-kz/mné/gy/hay

1970. január 14.

elkészült a helyi tervező vállalatnál a miskolc belvárosában felépülő 16 emeletes „Lakótorony„ és a hozzá csatlakozó üzletközpont terve. a belváros rekonstrukciója keretében felépülő kétzintes, s együttesen 5 000 négyzetméter alapterületű reprezentatív bevásárló központban eszpresszókat és szalonjellegű üzleteket nyitnak majd. a vásárlók részben fedett, részben nyitott utakon, intim hatású belső diszkrétan át közölhetik meg majd a 20-nál több üzlethelyiséget. az üzletház első emeletén eszpresszóhoz kapcsolódó nyitott és fedett teraszokat alakítanak ki. szép kilátás nyílik majd róluk a város főutcájára és az avasra. a 16 emeletes „Lakótoronyhoz„ csatlakozó bevásárló központ tetejét függőkeretnek képezik ki. az egész komplexum építési költsége mintegy 70 millió forint lesz. kivitelezése még az idén megkezdődik./mt1/

bb. 35. a híradástechnikai cikkek 53 százaléka új termék - az iparág helyzetéről tárgyaltak a vállalatok vezetői

t st/tr/gy/hgy

1970. január 14.

a híradástechnikai ipar termelése tavaly az átlagosnál gyorsabban nőtt, a termékek összetétele is jelentősen változott - mondta asztalos Lajos kohó- és gépipari miniszterhelyettes, az iparág vezetőinek értekezletén, amelyet szerdán a remix gyár nagytermében tartottak, mivel a híradástechnikai cikkek egyre inkább megfelelnek a piac igényeinek, az értékesítés a növekvő termelésnél is gyorsabban emelkedett, így készáru-készleteik csökkentek. az ágazathoz tartozó vállalatok nyeresége magasabb volt 1969-ben, mint az előző évben, kivéve a budapesti rádiótechnikai gyárat, ahol a nyereség elsősorban azért volt alacsonyabb, mert a gyár az állami ártámogatás egy részéről elmondott.

/folyt. köv./
14.10/gy

- 20 -

bb. 35. / a híradástechnikai cikkek.... folyt./ gy

az állami ártámogatás általában fokozatosan csökken a híradástechnikai iparban, 1970-ban alig fele akkora lesz, mint az új mechanizmus első évében. az orion, a videoton és a budapesti rádiótechnikai gyár például teljes egészében lemondott a szocialista exporthoz eddig részükre folyósított állami ártámogatásról. a szocialista exporthoz hozzájárulást most már csak a beloiannisz gyár, az elektromechanikai vállalat és a híradástechnikai vállalat vesz igénybe.

a gyártási struktúra változásairól szólva a miniszterhelyettes elmondta, hogy a híradástechnikai cikkek 53 százaléka új termék, az elmúlt három évben kezdtek meg, a termékek 12 százaléka pedig egy évnél nem idősebb. az igényeket azonban még nem minden cikkből tudják kielégíteni. kicsiny például a hálózatról táplálható asztali rádiók választéka. a miniszterhelyettes felhívta a figyelmet a belföldi piac jobb ellátására. a kohó- és gépipartól az idén 8,7 milliárd forint értékű árut vár a belkereskedelemtől, eddig azonban csak 8 milliárd forint értékű áru eladásáról tudtak tárgyalni. szükséges, hogy a híradástechnikai ipar is több televíziót, rádiót, magnetofont és egyéb készüléket bocsásson a hazai vásárlók rendelkezésére. a termelés növelésével a külföldi piacot is jobban ki kell elégíteni. mindenekelőtt az egyesült ízzótól várják, hogy tovább fokozza exportját, de jelentős exportfeladatok várnak az elektromechanikai vállalatokra és a videoton-ra is. az eddigi számítások szerint a híradástechnikai ipar a szocialista piacokra tiz, a tőkés országokba pedig 24 százalékkal több árut exportál az idén, mint 1969-ben./mt1/

5

bb. 36. nagy lászlónak

j/gy/hgy

1970. január 14.

a fizikai tudományok kandidátusának, a magyar tudományos akadémia központi fizikai kutató intézete főosztályvezetőjének temetőben január 20-án 12 órakor lesz a farkasréti temetőben. barátai és tisztelői 1/2 12-től a központi ravatalozóban rehatják te kegyeletüket./mt1/

14.35/gy

- 21 -

Tó 1445

bb. 37. készül a „patyolat-program,, - tervek a textil tisztító ipar fejlesztésére

1 sz/lk/e hgy

1970. január 14.

a szolgáltatások kiszélesítéséről szóló, múlt év novemberében megjelent kormányhatározat végrehajtására utasítást és koncepciót dolgozott ki a könnyűipari minisztérium. a koncepciót a megyei tanácsok véleményezik, kiegészítik és ezt követően készül majd el a következő 5 éves tervjavaslat. ezzel párhuzamosan a megyék a szolgáltatások helyi fejlesztésére önállóan dolgoznak ki 5 éves programot.

a könnyűipari minisztériumban az mti munkatársának elmondták, hogy a szolgáltatások bővítésére vonatkozó tervekben az első helyet a textil tisztító ipar foglalja el. a textil tisztítás 67 százalékát a tanácsi vállalatok végzik és mindössze 33 százaléka jut a szövetkezetekre és a magánkisiparra. a mosás csaknem 90 százalékát hárul a tanácsok felügyeletével működő helyi ipari vállalatokra. a kormányhatározat előírja, hogy a textil tisztító ipar tevékenységét 5 év alatt 80 százalékkal kell fejleszteni. ez mintegy 700 millió forintos beruházást igényel, amit saját anyagi erőforrásaiból, a határozatban megjelölt kedvezményes hitelekkel, továbbá a tanácsok támogatási alapjából kell fedezni és állami támogatásra is sor kerülhet.

az ugynevezett „patyolat-program,, szerint az egy lakosra jutó mosóai kapacitás, amely jelenleg átlagosan 1 kiló 14 deka több mint a háromszorosára emelkedik. budapesten, ahol az igények magasabbak, egy-egy lakos számára évente 5 kiló ruhát mosnak a nagyüzemek, ez a mennyiség 14 kilóra nő. új patyolat-üzemek épülnek többek között egerben, győrött, miskolcon, komáromban és 60 vegytisztító szalon felszerelésével, illetve megnyitásával számolnak.

a textil tisztító ipar fejlesztési programjának előkészítésébe bekapcsolódott a helyi ipari kutató intézet: javaslatokat, technológiákat dolgoz ki és felhasználja a külföldi, elsősorban az ndk-ban és csehszlovákiában szerzett tapasztalatokat. /mti/

-22-

NA 135

15.17/e

bb. 38. 5 éves szabadságvesztésre ítélték a mohai váltókezelőt

vid/e fm hgy

1970. január 14.

foglalkozás körében elkövetett, halált okozó gondatlan veszélyeztetés, valamint a társadalmi tulajdonban különösen nagy kárt okozó, gondatlan rongálás miatt a székesfehérvári megyei bíróság 5 éves szabadságvesztésre ítélte szili józsef 42 éves nevű váltókezelőt, aki 1969. október 14-én mohán helytelen váltóállítással vasúti karambolt idézett elő és négy vasutastársát halálát okozta.

a baleset napján, reggel hét óra tájban a szolgálattelvő telefonon közölte szili józseffel, hogy moha-rakodó felől szerelvény érkezik. szili józsef tudta, hogy a második vágányon egy tolató szerelvény várakozik, ennek ellenére a váltókat nem állította be helyesen, s telefonon is téves váltóhelyzetet adott meg. kényelmességéből a beszélgetés után akarta csak átállítani a váltókat, addigra azonban moha-rakodó felől megérkezett a diesel-mozdony vontatta, hamokot szállító szerelvény, s 40 kilométeres sebességgel belerohant a várakozó vonatba. a diesel-mozdony két vezetőjének súlyos sérülések árán sikerült kiugrania a rebogó vonatból, de a gőzmozdony fűtője, zalka gyula, valamint a gőzmozdony mögötti szerkocsiban tartózkodó három vasutas, bécsi istván, balázs imre és bartalos istván életét veszítette. a vasúti pályában és a két szerelvényben egymillió forintos kár keletkezett. /mti/

bb. 40. véget ért pápán a második országos diák honismereti konferencia

vid/e fm hgy

1970. január 14.

szerdán pápán befejeződött a második országos diák honismereti konferencia. szekcióüléseken tájegységként értékelték a diák-csoportok kutató, rendszerező tevékenységét, amellyel a szűkebb pátriájukra vonatkozó emlékeket, hagyományokat gyűjtik, s megőrzik. a háromnapos eszmecsere résztvevői hangsúlyozták, hogy ez a mozgalom új tartalmat adhat a nyári táborozásoknak is. a nagybányai, tamási honismereti táborozás résztvevői például a nyaralást régészeti ásatásokkal, történelmi emlékek gyűjtésével és továbbképzéssel kötötték össze. a tanácskozáson elmondották, hogy a honismereti szakkörök eredményei nyilvánosságot érdemelnének, éppen ezért szükség lenne honismereti folyóirat megjelentetésére.

/folyt.köv./
15.22/e

- 23 -

NA 135

bb. 40. /végetért papán...folyt./e

a zárónapon mogor béla, a kisz központi bizottságának munkatársa felolvasta az országos konferencia tagjainak felhívását, valamennyi középiskola és szakmunkásképző iskola diákjaihoz felhívták a figyelmet többek között arra, hogy a honismereti szakkörök széles körben tudatosítsák a szocialista hazafiság és a proletár-internacionalizmus fogalmát és elvét, lépjenek fel a nacionalizmus mindenfajta megnyilvánulása ellen, építsék népünk internacionalista hagyományait, dolgozzák fel a felszabadulás, az ifjúsági mozgalom és a kisz történetét, foglalkozzanak a jelen krónikájának, a szocialista építőmunkának, az ifjúsági mozgalom eredményeinek megörökítésével. a szakkörök tagjai vegyenek részt a szentendrei szabadtéri néprajzi muzeum létesítése fölötti védnökségi munkában. /mti/

bb. 39. 101. születésnap

vid-fm/mné/e hgy

1970. január 14.

hajduszoboszlón 101. születésnapját ünnepelte a hajduság legidősebb asszonya, özv. horváth józsefné. a jó egészségnek örvendő horváth néniről özv. gednczy józsefné és családja gondoskodik. /mti/

...-

bb. 41. pályaválasztási kiállítás szegeden

vid/e fm hgy

1970. január 14.

szerdán a szegedi bartók béla művelődési házban pályaválasztási kiállítás nyílt. az ipari tanulók által készített és itt bemutatott különféle vasipari, élelmiszeripari, textilipari és más termékek az egy-két éve szakmát tanuló fiatalok ügyességét bizonyítják. a kiállítást felkereső szülőket és nyolcadikos általános iskolásokat írásbeli anyagokkal, és szóbelileg is tájékoztatják a különféle pályaválasztási lehetőségekről. /mti/

...-

15.25/e

- 24 -

NA 1540

k

bb 42. szovjet komszomolisták debrecenben

vid/fm/um

1970. január 14.

szerdán kezdte meg ötnapos debreceni programját az expressz ifjúsági utazási iroda szervezésében hazánkba érkezett kétszáztagú komszomolista turistacsoport. a város kisz-fiataljainak kíséretében üzemlátogatásokon, magyar-szovjet baráti találkozásokon vesznek részt, ismerkednek a szakmunkásképzéssel, megtekintik debrecen és környéke nevezetességeit. /mti/

...-

bb 43. a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter rendelete az ipari takarmányokról

1 jf/mm/um hgy

1970. január 14.

a magyar közlöny keddi számában az élelmezésügyi és élelmezésügyi miniszter rendelete a felújított, takarmánykoncentrátumok, abrakkeverékek és azok kiegészítőanyagainak előállításáról, forgalombahozataláról, és áráról. a rendelet egyebek között kimondja, hogy ezeket az ipari takarmányokat csak a szabványelírásoknak megfelelően lehet előállítani, a készítmények gyártására csak egészséges és takarmányozásra alkalmas alapanyagot szabad felhasználni. a rendelet intézkedik arról is, hogy a belsőldön gyártott, vagy importált ipari takarmányok minőségét, a minőség ellenőrzését az országos takarmányminősítő és ellenőrző felügyelőség lássa el. /mti/

...-

bb 44. az erdőgazdaságok nagy erőfeszítéseket tesznek a tüzifaellátás biztosítására - az erdő-, és fagazdaságok vezetőinek tanácskozása a mém-ben

t jf/lk/mm/um hgy

1970. január 14.

szerdán a mém-ben a tüzifaellátás helyzetéről tanácsoztak az erdő-és fagazdaságok vezetői. a z értekezleten részt vett dr. sághy vilmos, a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter első helyettese.

/folyt.köv./

- 25 -

15.32/um

NA 1530

bb 44. / az edőgazdaságok folyt. /um

dr. kocsmár ferenc, a kém főosztályvezetője a tűzifaellátás problémáival összefüggésben elmondotta: a decemberi havazások rendkívül nehéz helyzetet teremtettek az erdőkből. a gazdaságok az újév végéig 225 000 tonnás kitermelt fakészlettel rendelkeztek, ezt a mennyiséget azonban a lehetetlenül nehezítő utviszonyok miatt jóformán mozgatni sem tudták. az esztendő elején a belkereskedlemnek 50 000 tonnára tartoztak, amelyhez még hozzájön az 1970 első negyedévi 250 000 tonna tűzifára szóló megrendelés. a gazdaságok a jelenlegi készletből fedezni tudják a legsürgősebb igényeket: arra törekszenek, hogy az erdőkből és a gyűjtőhelyeken tárolt fát mielőbb elszállítsák a tüzelőanyag-telepekre, amhez a más is segítséget nyújt: a fuvarozásnál előnyben részesíti a tűzifát.

a jelenlegi helyzet szerint azonban a belkereskedelmi megrendelések és az edőgazdaságok vállalásai között még több mint 70 000 tonnás különbség van. a tűzifa minőségével kapcsolatban a főosztályvezető elmondta, hogy az erdőkből tárolt készlet több mint fele 90 nappal tovább száradt hasábokba rakva, az előírásoknak megfelelően, de víztartalma a megengedettnél valami vel nagyobb lesz.

az értekezleten felszólalt dr. sághy vilmos, a miniszter első helyettese is, aki kérte az erdő-és fagazdaságok dolgozóit, vegyék figyelembe a rendkívüli helyzetet és törekedjenek arra, hogy a tűzifa-szállítmányok a legkritikusabb január-februári időszakban kerüljenek a vásárlókhoz. /mti/

bb 45. nagybátonyban épül fel a fűtőber központi gyártelepe - döntött a gazdasági bizottság

1 sb/mm/um hgy

1970. január 14.

a gazdasági bizottság elfogadta az építésügyi és városfejlesztési miniszter előterjesztését, amely szerint még az idén megkezdhetik nagybátonyban a fűtőber épületgépészeti termékeket gyártó vállalat központi gyártelepének építését.

/folyt.köv./

15.37/um

NA 1535

- 26 -

bb 45. / nagybátonyban ... folyt. /um

elsősorban az ország lakásépítési programjának megvalósítását, továbbá nagy középületek, kereskedelmi, ipari és mezőgazdasági létesítmények építését kell segítenie az új gyárnak hő és légtechnikai berendezésekkel. a vállalat jelenlegi termelése ugyanis alig fedezi a hazai igényeket és a termékek importálása is nagy nehézségekbe ütközik. az új beruházásnak kell ugyanakkor megoldani a vállalat öt budapesti épületgépészeti gyáregységének kitélepítési problémáját is, mivel ezek az üzemek meglehetősen zajosak.

a nagybátonyi központi gyártelep: évente 380 millió forint értékű hő és légtechnikai berendezést állít majd elő, s ezzel nem csak pótolja a kiköltöztetésre ítélt budapesti részlegek munkáját hanem majdnem megkétszerezi a vállalat termelését. a nagybátonyi bányavidéken 1.000-1.100 embernek, elsősorban volt bányai-
ipari dolgozóknak ad munkát. ezért a beruházás költségeihez a négrád megyei tanács is hozzájárul 50 millió forinttal, a fővárosi tanács pedig 25 millió forintos költséget vállalt, hogy mielőbb elköltözzön budapestre a vállalat öt zajos üzeme. a legnagyobb kockázat azonban a fűtőber vállalaté, amelynek a tanácsoktól kapott pénzt és a műszaki fejlesztési alapjából rendelkezésre álló nyolc millió forintot, 308 millió forintos bankhitellel kell kiegészíteni, majd tíz év alatt vissza kell fizetnie a kölcsönt. budapesten korszerű szervizállomást építenek és ebben rendezi be a vállalat kutatási és gyártmányfejlesztési bázisát. a tervek szerint 1973 első felében kezd meg a munkát a nagybátonyi új gyár és a budapesti szerviz-állomás. /mti/

bb 46. kitüntetés

lk/um hgy

1970. január 14.

a népköztársaság elnöki tanácsa barcsay jeno kossuth-díjas festőművésznak, a magyar népköztársaság kiváló művészeinek, a magyar képzőművészeti főiskola tanárának egész életműve elismerésül 70. születésnapja alkalmából a munka érdemrend arany fokozata kitüntetést adományozta.

a kitüntetést kisházi ödön, az elnöki tanács helyettes elnöke nyújtotta át. jelen volt cseterki lajos, az elnöki tanács titkára, évári miklós, az mszmp központi bizottsága osztályvezetője és orbán lászló a művelődésügyi miniszter első helyettese. /mti/

15.47/um

NA 1600

- 27 -

bb 47. „papírországuton,, az uttörők - kresz-játék az ifjabb korosztálynak

t pr/mm/um hgy

1970. január 14.

az újpesti uttörőház egyik szakkörének újdonságáról tájékoztatta az újságírókat szerdán Mészáros István, a ház igazgatója. elmondta, hogy a szakkör ügyeskezű tagjai gépkocsivezetői játékot konstruáltak, s az ügyes szerkezet igen alkalmas a közlekedési szabályok oktatására. maga a játék egy kis go-kart gépkocsinhoz hasonlít, műszerfalán valamennyi mutató megtalálható, van volánja, gáz, fék és tengelykapcsoló pedálja. a tanuló szeme előtt - mintha egy valóságban futó gépkocsi szélvédőjén keresztül látná - széles papírszalag mozog, amelyre különböző kresz-jelzéseket festettek. működés közben a jelzések parancsolta mozgásokat, kapcsolásokat kell a tanulóknak elvégezniük. a helyes csatlakozást oktaték ellenőrzik. a tájékoztatón részt vettek az mhsz. az autóközlekedési intézet és a közlekedésrendészet képviselői, is, akik szerint ez a játékhatóság segédeszköze lehet nemcsak a fiatalabb korosztálynak, de a felnőtt gépkocsivezetők oktatásának is.

az ügyes gépkocsivezetői játékból eddig öt darab készült, kettőt budapesti uttörőházak, három vidéki uttörőcsoportok kapnak meg. /mti/

bb 48. Bővül a fővárosi szállítási vállalat tehertaxi parkja

t pr/mm/um hgy

1970. január 14.

a fővárosi szállítási vállalat tevékenységéről, terveiről tájékoztatta az újságírókat szerdán Vajó István igazgató.

egyebek között elmondotta, hogy a csaknem 20 év át a tevékenykedő szállító cég 1.100 gépkocsival rendelkezik, s dolgozóinak száma meghaladja a 3.600-at. a vállalat a főváros szállítási igényeit széles körben elégíti ki. tehertaxikkal magánfuvaroztatói igényeknek is eleget tesznek, különböző kereskedelmi cégekkel kötött szerződések alapján házhoz szállítják a tartós fogyasztási cikkeket, részt vesznek az üzemek déli ebédkihordásában, nyaranta az üzletekbe szállítják a friss zöldséget, s beszállítanak a fővárosi tanács feladatkörébe tartozó idényjellegű szállításokba.

/folyt.köv./
16.30/um

- 28 -

NA 1645

bb 48. / még a z idén újabb folyt. /um

az elmúlt esztendőben 2,6 millió tonna árut szállítottak, s gépkocsijaik 1.100.000 fuvart teljesítettek. a vállalat azzal büszkélkedhet, hogy alig van reklamáció és a vállalat gépkocsijai által megtett minden egy millió kilométerre alig 7 közúti baleset jut. ez az arány jóval alatt a van a budapesti átlagnak.

megkezdtek a raktározási igények kielégítését is - raktárterük ma már a 20 ezer négyzetmétert is meghaladja. e szolgáltatás bővítéséül úgy tervezik, hogy magukra vállalják a szállítással járó valamennyi munkafolyamatot. a fővárosi szállítási vállalat - közismert nevén fősped - fejlesztési kívánja a lakosság számára végzett áruszállítási szolgáltatásokat. a negyedik ötéves terv végére megkészszerzik kis tehergépkocsijaik számát és fokozott gonddal figyelnek arra, hogy jusson belőlük a peremkerületeknek is. a járműállomány fejlesztésével egyidőben Óbudán a Bojtár utcában egy 600 gépkocsit befogadó új telepet létesítenek. bővítik a butorszállító gépkocsiparkjukat is. gépkocsiszervizt építenek a tatali úton, amelynek szolgáltatásait időről-időre a magánosok is igénybe vehetik. hasonló szerviz építését kezdik meg a jövő esztendőben a gyömrői úton is. több taxijukba urh-beberendezést szerelnek fel, s így a fürge kis kocsikat már menetközben is új címre irányíthatják. /mti/

bb 52 . érkeznek a tavaszi mezőgazdasági munkákhoz szükséges külföldi gépszállítmányok

1 jf/gkbum hgy

1970. január 14.

az agrotárszt tavalyi külföldi üzletkötéssel nyomán sorra érkeznek a tavaszi mezőgazdasági munkákhoz szükséges külföldi gépek, berendezések. az agroker-telepek eddig 250 spc-6 típusu, román gyártmányu kukoricavetőgépet vettek át. ezt a berendezést harmadik éve vásárolják a magyar üzemek. a vetőgép 99 százalékos pontossággal dolgozik, szemenként juttatja a földbe a magot és vegyszerezadagolással is el van látva. az elmúlt évben elég nagy hiány volt a gabonavető gépekből. a szovjet külkereskedelem ötszáz 24 soros szub mintjáu gabonavetőgépet szállít magyar megrendelésre. az első tétel már megérkezett. ezekben a napokban várják a lengyel műtrágyaszórókat és egy 30 darabból álló, román gyártmányu kultivátor-szállítmányt. /mti/

16.40/um

- 29 -

NA 1650

bb 50. a magyar iparjogvédelmi egyesület közgyűlése

t sl/mm-ju hgy

1970. január 14.

szerda délután a technika házában tartotta évi rendes közgyűlését a magyar iparjogvédelmi egyesület.

dr. szilbereky jeno igazságügyminiszterhelyettes, az egyesület elnöke megnyitóbeszédében kiemelte, hogy az utóbbi években jelentősen fejlődött a magyar iparjogvédelem. az országgyűlés félévszázados elavult jogszabályok helyett megalakította a szabadalmi törvényt és a védjegy-törvényt, s ezek kidolgozásában az egyesület tagsága is tevékenyen részt vett. most az a legfontosabb feladat, hogy az egyesület társadalmi úton főleg a vállalatok műszaki dolgozóival megismertesse az új jogszabályokat, a bíróságok munkájában pedig segítsen kialakítani a korszerű iparjogvédelem egységes gyakorlatát.

a közgyűlés megemlékezett az elhunyt dr. vajda imre professzorról, az egyesület volt társelnökéről, aki nagy érdemeket szerzett a közgazdaságtudományok fejlesztésében.

horváth gyula, az egyesület főtitkára a legutóbbi közgyűlés óta végzett munkáról szólva elmondotta, hogy az egyesület tovább-fejlődött. tagjainak száma most már eléri az ezret, s a legutóbbi közgyűlés óta megalakultak az egyesület bácskiskun, békés, győr-sopron és szabolcs-szatmár megyei szervezetei. részletesen ismertette a különféle munkabizottságok tevékenységét, kiemelve az ujtási-találmányi, az iparesztétikai és a védjegy-szakosztály munkáját, közreműködésüket az új jogszabályok kialakításában. a legutóbbi közgyűlés óta megalakult a szabadalmi ügyvivők köre, amely most készíti javaslatait a szabadalmi ügyvivők működési szabályzatának megteremtésére.

a közgyűlés határozatot hozott iparjogvédelmi emlékérem alapításáról, amelyet évente osztanak majd ki az iparjogvédelem fejlesztésében kimagasló eredményeket elérőknek. az emlékérem tulajdonosai egyben az egyesület tiszteleti tagjává is válik.

végül a közgyűlés az elhunyt dr. vajda imre professzor helyére dr. kadas kálmánt, a budapesti műszaki egyetem tanszékvezető tanárát, rektorhelyettesét az egyesület társelnökévé választotta. /mti/

--

16.47/ju

-30-

NA 1715

bb 51. felavatták a láng gépgyár új kulturaközpontját

t ol/j-ju hgy

1970. január 14.

új művelődési központot avattak szerdán a láng gépgyár dolgozóit. a csaknem 20 millió forintos beruhá-
zással készült modern létesítmény a szot, a vasas szak-
szervezet és a láng gépgyár dolgozóinak összefogásával,
a xiii. kerület rozsnyai u. 3. szám alatt épült, három-
emeletes, modern kulturcentrum, amelynek egyebek között
egy 460 személyt befogadó előadóterme, 14 000 kötetes
könyvtára, klubhelyiségei, előadótermei, különféle játé-
termei, szakköri helyiségei és laboratóriumai vannak.

gáspár sándor, az mszmp politikai bizottságának tagja, a szot főtitkára avatóbeszédében rámutatott, annak jelentőségére, hogy az új művelődési központ átadására a xiii. kerület és a láng gépgyár felszabadulásának 25. évfordulóján került sor. méltatta az új létesítmény szerepét a nagy munkásmozgalmi tradíciókkal rendelkező lánggyáriak és az angyalföldiek kulturális életében. a lánggyári dolgozók nevében udvardi ferenc, a vasas szak-
szervezet helyi bizottságának titkára vette át az új létesítményt, amely területi feladatokat is ellát, mozi-
ja, könyvtára az egész kerület lakosságának rendelkezésé-
re áll.

az ünnepi műsort követő fogadáson került sor az új intézmény létrehozásában élenjáró dolgozók kitün-
tetésére és jutalmazására. az ünnepség végeztével megtel-
tek a termek, a lánggyáriak és angyalföld lakói birtokuk-
ba vették az új kulturális központot. /mti/

--

bb 49. vasútállomáson garázdálkodókat ítélte el a szerencsi járásbíró

vid-fm/mné-ju hgy

1970. január 14.

a szerencsi járásbíró margittai lászló 19 éves szobafestő- és mázoló, büntetlen előéletű mádi lakost két évi és két hónapi, vörös jános 19 éves büntetlen előéletű épü-
letburkoló munkást, ugyancaak mádi lakost két évi, silye józsef 33 éves, már hat ízben büntetett gépkocsivezetőt, prügyi lakost két évi és két hónapi szabadságvesztésre í-
télte.

/ folyt. köv. /

17.00/ju

-31-

NA 1710

bb 49. / vasutállomáson garázdálkodókat... 1. folyt./-ju

Margittai László, Vörös János és Silye József tavaly decemberben a Szerencsei vasutállomáson nagy-mennyiségű szeszes italt fogyasztottak és az utasokkal kötekedni kezdtek. Több munkás is tartozkodott az állomáson, akik figyelmeztették a három garázdálkodó férfit. Margittai László megütötte az egyik munkásort, majd társai is bántalmazták a peronon tartozkodó vasutasokat és utasokat. Az utazóközönség a dulakodás következtében kisodródott a vsuti sínekre, ami miatt a vonatok nem tudtak menetrend szerint elindulni. végül is sikerült a garázdálkodókat megfékezni és előállítani.

a bírósági ítélet jogerős. /mti/

bb 55. Lenin portrék díjazása

tr-ju la

1970. január 14.

A Kisz központi bizottsága és a művelődésügyi minisztérium a képző- és iparművészeti Lektorátussal közösen 1969-ben nyilvános képzőművészeti pályázatot hirdetett hazánk felszabadulásának 25. és Lenin születésének 100. évfordulója tiszteletére, Lenin-portrék megalkotására.

A bírálóbizottság 120 alkotó 230 pályaművéből választotta ki a legjobb alkotásokat. A díjakat szerdán Kárpáti Sándor, a Kisz központi bizottságának titkára nyújtotta át a pályázat négy kategóriájának legjobbjainak. első díjasok: sváby Lajos, asszonyi Tamás, Kovács Imre, és Faragó István. A Kisz központi bizottsága a husz legsikerültebb alkotást eljuttatja a komzomol nemzetközi pályázatra is. /mti/

17.45/ju

-32-

KA 17 JT

bb 53.

tisza mentén csökkent az előtér

- az alsó-

ö sb/vid/gg/um hgy

1970. január 14.

Az utóbbi 24 órában csak kevés eső esett az országban, általában 1-3 milliméter csapadékot mértek. ezért szinte kizárólag az olvadás arányában változik a belvíz-helyzet. az alsó-tisza térségében a hó jelentős része elolvadt, s így szivattyuzással csökkentik a belvízzel borított területeket. mintegy kétezer holdról távolították el a vizet. hódmezővásárhelyen és csanádpalota községben már megszüntették, maroslelő községben pedig mérsékeltek a készütséget.

A duna-tisza-közén, főleg kalocsa, kiskunhalas, baja és a magyar-jugoszláv határ térségében még sok a hó, s így az olvadás-sal tovább terjedt a belvíz a mélyebb területeken. ebben a duna-tisza közti térségben egy nap alatt újabb ötezer holdon gyült össze a víz, a most már kereken 15.000 hold áll víz alatt. tulyomó része (rét és legelő, mindössze 400 holdnyi vetést borít a belvíz. a földeket azonban még mindig 30-40 centiméteres hóréteg fedi, smitán továbbra is az évszakhoz képest enyhe maradt az idő, a belvízszint fokozódása várható ebben a térségben. a vízügyi igazgatóságok szerdán 100 nagy szivattyuteleppel és 33 hordozható szivattyúval másodpercenként 133 köbméter vizet vezettek le a belvízzel borított területekről. /mti/

bb 54. barcsay Jenő köszöntése

vid/fm/gö/um hgy

1970. január 14.

Barcsay Jenő kétszeres díjas festőművészt, a világhírű szentendrei művésztelep tagját, szerdán 70. születésnapján dr. Csicsay Iván, a pest megyei tanács vb elnökhelyettese, Barinkai Oszkárné, a megyei pártbizottság titkára és Kirilla Ferenc, a szentendrei városi tanács vb elnöke köszöntötte budapesti műterem-lakásán. A szentendrei tájak, a hangulatos városrészek neves festője elmondta, hogy örök barátság fűzi szentendréhez, mert művészete itt bontakozott ki, s itt lett teljessé. A város iránti szeretetét fejezi ki annak amonumentális üvegmosatójának a megalkotásával is, amely a most épülő művelődési házat díszíti majd. /mti/

- 33 -

NA 17 JT

bb 56. a fiatal szovjet képzőművészek kiállításán az Ernst múzeumban

tr-ju la

1970. január 14.

Szombaton 14 órakor Klára Sztárikova, Ilarion Nyekraszov és Alvina Akrítasz tárlatvezetést tart. /mti/

bb 57. ki akarták rabolni a taxisőfőrt, a rendőrség elfogta őket

gk-ju la

1970. január 14.

Kispesten, a Kossuth téren Hummel Károly 20 éves segédmunkás, Budapest, XVIII. kerület Bókay Árpád utca 4. szám alatt lakos 17 éves társával, F. Sándor segédmunkással taxit bérelt. Közölték a taxisőfőrral, hogy a Csepeli horizont-étterembe akarnak eljutni. Már Csepelen jártak, amikor a Gyér Világítású völgy utcában a fiatalok hátulról nagy erővel fejbesújtotta az 53 éves német Antal taxisőfőrt egy sörrel teli üveggel. A gépjármű nem vesztette el eszméletét, védekezett, mire az időközben megálló gépkocsiból a két fiatalember elrohant. A súlyosan megsérült gépkocsivezető a Csepeli Rendőrkapitányságra hajtott és feljelentést tett ismeretlen támadói ellen. A rendőrség kórházba szállította a taxisőfőrt, majd a kapott személyleírás alapján a bűncselekmény elkövetése után három órával elfogták és előzetes letartóztatásba helyezték a tetteseket, akik beismerték, hogy ki akarták rabolni a taxisőfőrt. /mti/

bb 58. bolognai vendégek budapesten

gg-ju la

1970. január 14.

A fővárosi tanács és a kulturális kapcsolatok intézetének meghívására pénteken érkezik Budapestre Bologna város közigazgatási, kereskedelmi és kulturális vezető személyiségeinek 14 tagú küldöttsége. A delegáció vezetője Guido Fantini, Bologna polgármestere, az olasz kommunista párt központi bizottságának tagja. Az olasz vendégek Szombaton délután részt vesznek a múcsarnokban a Bologna történetét bemutató kiállítás megnyitásán.
/folyt. köv./

17.55/ju

-34-

N 1820

bb 58. / bolognai vendégek... 1. folyt./-ju

A kiállítás idején folyamatos filmvetítésen Bologna életével összefüggő három dokumentumfilmet láthat a közönség: a „Bologna... a béke városa...”, az „Uthálózat...”, valamint a „Ne hagyjuk őket magukra...” című filmet.

Szombaton este az olasz küldöttség részt vesz a Bolognai Operaház együttesének bemutatkozásán az Erkel színházban, ahol az olasz művészek Puccini Turandotját adják elő. Az olasz operaegyüttes még három alkalommal lép a magyar közönség elé. Január 20-án Rossini Mózest mutatják be az Állami Operaházban, majd 21-én az Erkel színházban a Turandotot, 22-én pedig az Operaházban a Mózest ismétlik meg.

A bolognai delegáció itt tartózkodása során megbeszéléseket folytat a fővárosi tanács, a kulturális kapcsolatok intézete, a kereskedelmi kamara, az elnökség Loránd Tudományegyetem és a Hungexpo vezetőivel.

A bolognai látogatásunk viszonzásaként áprilisban a magyar Állami Operaház együttese vendégszerepel Bolognában, októberben pedig magyar hetet rendeznek az olasz városban. /mti/

bb 59. „Változó”, diszkvizitálás a keleti pályaudvarnál

1 kf/um la

1970. január 14.

A szépülő keleti pályaudvar homlokzata neves középületeinkhez hasonlóan, s méltóan az „Uj”, Baross térhez, diszkvizitálást kap felszabadulásunk negyedszázados jubileumára.
/folyt. köv./

- 35 -

18.10/um

N 1825



bb 59. / váltogató folyt. /um

az ünnepi világítás eszközeit, kellekett szerdán este a leg-
illétekesebb szakemberek - a világítást tervező művészek, a kpm,
a máv, az uvaterv, a fővárosi tanács stb. - képviselőinek -
jelenlétében próbálták ki. a pályaudvar előtti két gombaoszlopra
6-7 méter magasságban két fényszórót szereltek fel. az egyik
lámpatest a holland philips cég gyártmánya, benne 2 000 wattos
fém-halogén fényforrás. az emel készítette a másik lámpatestet,
amelybe az egyesült izzó ujdonságát, két, egyenként 2 000 wattos
jódlámpát helyeztek el.

a kétféle fényforrás váltogatása után a szakemberek válaszi-
tása alapján márciusban két oldalról összesen négy 2 000
wattos fényszórót szerelnek fel, s ezek borítják majd ünnepi
fénybe alkalmként a keleti pályaudvar homlokzatát. /mti/

bb 60. kiállítás nyílt mészáros minály grafikáiból

t ol/tr-ju la

1970. január 14.

mészáros minály grafikáiból a felszabadulás 25.
évfordulója tiszteletére „budapesti jegyzetek” címmel
a durer teremben rendeztek kiállítást, amelyet szerdán nyi-
tott meg hantos jános, a fővárosi tanács vb. elnökhelyet-
tese. a megnyitó ünnepségen művészeti életünk számos kivá-
lósága vett részt, s ott volt a diplomáciai testület több
képviselője is.

a tanácsköztársasági emlékéremmel és a szocialista
kulturáért érdeméremmel kétszeresen kitüntetett művész csak-
nem félszáz, kifejezetten a jubileum alkalmára az utóbbi
egy év alatt készült alkotásait mutatja be ezuttal közönségé-
nek. az érdekes tárlaton egyebek között felsorakoztatja a
kortársak - köztük kislaludý stróbl zsigmond, barcsay jeno,
illés béla - portréit, továbbá nagy számmal szerepeltet
főváros nevezetes középületeiről, történelmünk régi és leg-
ujabbkori levegőjét árasztó utcáiról, negyedeiről készült la-
pokát is. a kiállítást előreláthatólag két hétig tartják
nyitva. /mti/

18.25/ju

-36-

M 1840

bb 61. mirko tepavac látogatása sáros istvännél

t bc/gk/um la

1970. január 14.

mirko tepavac, a jugoszláv szocialista szövetségi köztár-
saság külügyminisztere - kíséretének tagjaival - szerdán délu-
tán látogatást tett sáros istvännél, a fővárosi tanács végrehaj-
tó bizottságának elnökénél. a találkozón részt vett bartos istván,
a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettese és
marjai józsef, a magyar népköztársaság belgrádi nagykövete is.

a szívélyes, baráti találkozón budapest és belgrád életével
kapcsolatos kérdésekről, a tanácsi munka egyes tapasztalatairól
a két főváros kapcsolatairól, fejlesztésük lehetőségeiről esze-
szé. /mti/

bb 62. a jugoszláv külügyminiszter budapesti városnézésen

t bc/gk-ju la

1970. január 14.

mirko tepavac jugoszláv külügyminiszter szerdán
délután a főváros több új létesítményével ismerkedett,
bartos istvännak, a fővárosi tanács végrehajtó bizottsá-
ga elnökhelyettesének katalauzálásával. megtekintette a
kelenföldi lakótelepet, a vahót utcában több átadás előtti
lakást is, ezt követően a földalatti gyorsvasút népstadion-
állomását, majd baross téri állomását és a csatlakozó
aluljárórendszert. /mti/

bb 63. időjárásjelentés

gk-ju la

1970. január 14.

a meteorológiai intézet jelenti 1970. január 14-
én, szerdán 19 órakor:

enyhe, párás idő

várható időjárás csütörtök estig:

erősen felhős, párás, ködös idő, többfelé kisebb
esővel, ködösítéssel. napközben mérsékelt délkeleti, dé-
li szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtök-
ön 0-plusz 5 fok között. /mti/

18.55/ju

-37-

M 1945



v
bb 64. fogadás az iraki gazdasági delegáció tiszteletére
t sz/gk-ju la 1970. január 14.

tafrik al-momin, az iraki köztársaság budapesti nagykövete szerdán este a városligeti Gundel étteremben fogadást adott annak a delegációnak a tiszteletére, amely híkmát el azawi iraki gazdaságügyi miniszterhelyettes vezetésével tartozkodik magyarországon, és tárgyalásokat folytat a két ország gazdasági kapcsolatainak bővítéséről. a fogadáson megjelent dr. názi vencel külügyminiszter-helyettes, dr. szalai béla külkereskedelmi miniszter-helyettes, dr. pesta lászló, a kulturális kapcsolatok intézetének alelnöke, a magyar politikai, gazdasági és kulturális élet számos vezető képviselője. ott volt a budapesti diplomáciai képviselők több vezetője és tagja. /mti/

bb 65. már csak öt alsóbbrendű ut járhatatlan
i vt/gk-ju la 1970. január 14.

a kpm hőügyeletének szerda esti tájékoztatása szerint hóakadályok miatt - az országban már csupán öt alsóbbrendű ut járhatatlan. az ötből kettő komárom, egy főjör, egy tolna és egy borsod megyében van. az említett utakon négy-hat méter magas, teljesen összeállt hóterlaszok akadályozzák a közlekedést. ajánlatos - mint mondták -, hogy a gépkocsivezetők a hajnali órákban ügyeljenek a gikocsijára. nikosságot isznaknak az a magasabbrendű utcsatlakozásoknál a földutak is, mivel a járművek felhordják a hóolvadás következtében keletkezett sárat. ezért a gépkocsivezetőknek ezeken a helyeken is fokozottan figyelemmel kell közlekedniük. /mti/

20.00/ju

-38-

NA 2015

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti belső hírek

1970. január 15.

bb 1. véget ért a téli szünet - megkezdődött az 1969-70-es oktatási év második fele

i vt/mm/um cz 1970. január 15.

a népszámlálás miatt a szokásosnál hosszabb téli szünet után csütörtökön ismét benépesült az ország 5.626 általános és 355 középiskolája, amelyekben több mint 1 millió 400 ezer diák tanul az 1969-70-es oktatási évben. a szünet utáni első tanítási napon az ellenőrző könyv útján értesítették a szülőket gyermekeik első félévi tanulmányi eredményéről, kivéve az általános iskolák első osztályosait, akiket csak a tanév végén osztályoznak először.

a következő napokat a pedagógusok arra használják fel, hogy a tanítási órákon felelevenítsék az első félév ismeretanyagát, majd rátérjenek a tantervben előírt további anyag feldolgozására. ami a tanév nátralevő időszakának „menetrendjét” illeti, az a következőképpen alakul: április 4-től 13-ig tart majd a tavaszi szünet. az érettségi, képesítő írásbeli vizsgákat valamennyi középiskolában nappali tagozaton május 11 és 18-as között bonyolítják le. a művelődésügyi miniszter rendelkezése értelmében a hosszabb téli szünet miatt a tanévet - legfeljebb június 20-ig - csak akkor kell meghosszabbítani, ha a tanítási napok száma nem érné el a tanév végéig a 190-et. /mti/

bb 2. nincs járvány, de felkészültek rá - bőséges gyógyszerintartalék áll rendelkezésre influenza esetére a fővárosban

i ms/tr/um la 1970. január 15.

bár a fővárosban ez idő szerint nincs influenza-járvány és vidéken is csak egyes gócokban jelentkezett eddig tömeges megbetegedések formájában a hongkongi influenza, a fővárosi tanács gyógyszerintartási központja - a korábbi járványokhoz hasonlóan - most is felkészült az esetleges járványra.
/folyt.köv./

MA

